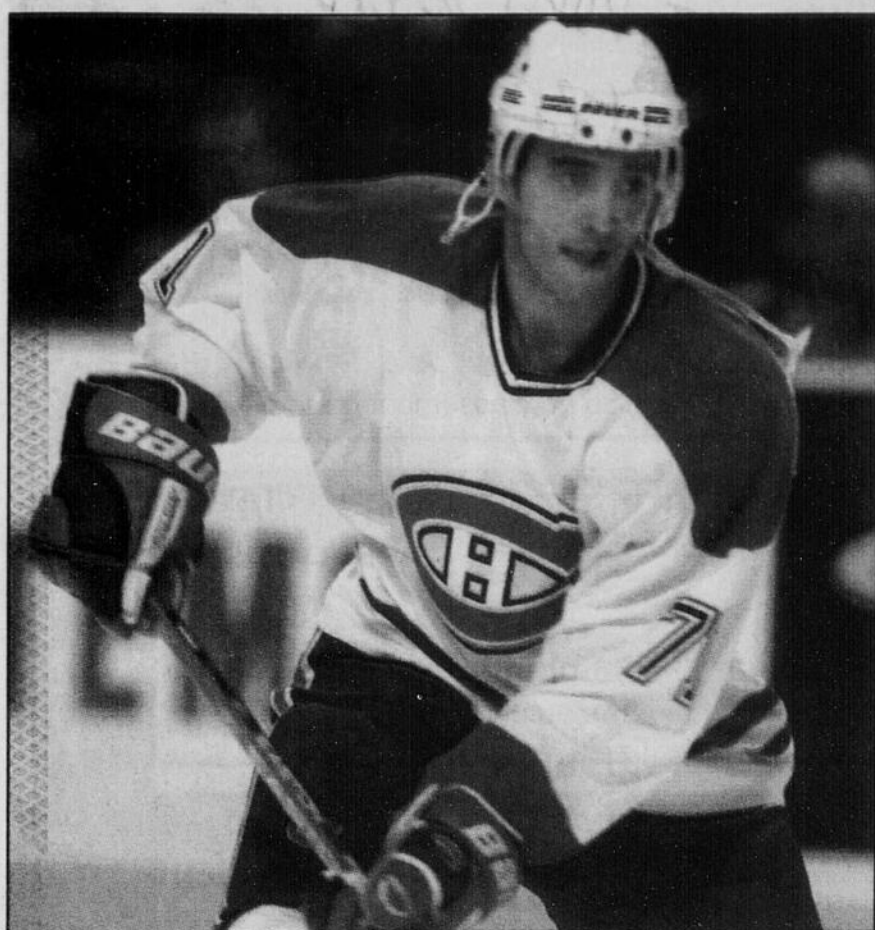


NACAC: MARC BÉLANGER AUX COMMANDES / C3

Sports

Montréal
Le Molson Indy
en danger / Page C10

Sara-Maude Boucher
«Je veux revenir
mais on verra» / Page C5



Mike Ribeiro: «C'est à moi de respecter les consignes».

Archives, PC

Ribeiro entend bien «revenir en force» de sa punition

Guy Robillard (PC)

MONTRÉAL

Si certains sont prêts à faire tout un plat de «l'affaire Ribeiro», le premier intéressé, lui, prend bien son trou, comme on dit.

Mike Ribeiro a de nouveau fait face à la musique et reconnu ses torts hier lorsqu'entouré par une foule de reporters à son retour d'un entraînement facultatif auquel ont pris part seulement six joueurs du Canadien à l'aréna Martin-Lapointe. Le Canadien, qui accueillait plus tard le Club des petits déjeuners du Québec, disputera son prochain match demain, en Caroline.

«C'est sûr que je n'étais pas content mais c'est la décision du coach et il faut que je la respecte. C'est à moi de respecter les consignes», a déclaré Ribeiro.

Bob Perno, son représentant auprès de son agent Don Meehan, a parlé dans le même sens.

À ceux qui affirment qu'il y a anguille sous roche, que Claude Julien n'a pas relégué son meilleur compteur dans les gradins seulement parce qu'il restait un peu trop longtemps sur la patinoire, et qui insinuent qu'il pourrait y avoir des raisons plus personnelles, Ribeiro a répondu: «Vous cherchez quelque chose d'autre qui n'existe pas. Le coach veut m'aider à devenir un meilleur joueur, c'est tout.»

C'est aussi la version officielle de Claude Julien.

Les avertissements ont été nombreux récemment et Ribeiro, qui a son petit caractère, n'obéissait pas, de son propre aveu.

«C'est la façon dont je jouais à mon arrivée à 19 ans, mais là j'ai 23 ans. Ça ne date pas d'hier. Il m'en avait parlé l'an dernier. Et encore à Vancouver dernièrement, après une prolongation encore», a confessé Ribeiro.

«Il veut régler ça pour mon bien. Ça va m'aider.»

N'empêche que Julien a frappé fort, lors d'un match à Montréal et alors

qu'en l'absence supplémentaire de Joé Juneau, il n'avait plus que 11 attaquants.

«Ça s'est passé le match avant, pourquoi attendre? a dit Ribeiro en défendant Julien. La prochaine fois, je vais y penser.»

Sans but en 20 matchs

Ribeiro (3-12-15) a dit aussi sans trop de conviction que le fait qu'il n'avait pas marqué un seul but à ses 20 matchs précédents a peut-être facilité la tâche à son entraîneur. Mais il avait aussi huit points à ses 10 derniers.

«Je suis un gars qui donne la rondelle, a-t-il constaté. Mais il va falloir que je pense à lancer et aller au filet un peu plus souvent.»

Ce qui «s'est passé le match avant», c'est que Ribeiro est demeuré sur la glace pendant une minute et 35 secondes lors de la période supplémentaire contre les Panthers de la Floride.

«Il y a eu un changement de joueurs, mais je suis resté sur la glace et j'ai eu un bon lancer. Mais j'aurais dû retourner au banc ensuite, a-t-il reconnu.

«Je ne peux pas lui en vouloir, a-t-il dit à propos de Julien.

«Chaque fois que l'organisation a pris des décisions à mon sujet, même si je n'aimais pas retourner dans les mineurs, je suis devenu un meilleur joueur par la suite. Ça va être la même chose cette fois-ci. Je vais devenir meilleur.»

Entre-temps, Ribeiro appréciait d'avoir eu le soutien des partisans qui l'ont réclamé lors du match («je pense que les fans auraient aimé me voir... ça fait du bien que les fans m'apprécient); et aussi d'avoir l'occasion de rencontrer des jeunes dans le cadre de la rencontre annuelle des joueurs et de leurs conjointes avec quelque 120 enfants bénéficiaires du Club des petits déjeuners, une façon, a-t-il dit, de passer à autre chose en attendant de revenir en force.

Car «je ne m'attends pas à rater une dizaine de matchs», a-t-il précisé.

«Personne n'est sûr de son poste»

Louis-Éric Allard
allard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Les joueurs du Canadien sont sur le qui-vive. La présence dans les estrades de Yanic Perreault, Donald Audette et maintenant Mike Ribeiro fait en sorte qu'ils sont nombreux à craindre d'être mis au rancart par l'entraîneur-chef Claude Julien.

Il règne actuellement un climat d'insécurité et aussi de mécontentement chez le Tricolore.

«À chaque match, on ne sait pas ce qui nous pend au bout du nez. Personne n'est sûr de son poste, mais une saison de hockey, c'est long et il faut prendre son mal en patience quand on écope», a lancé Perreault, tout en pesant bien ses mots. On sait qu'il n'est surtout pas du genre à soulever la controverse.

Perreault a connu une soirée frustrante mardi. Il était sur la glace pour les deux buts du Lightning de Tampa Bay. Sur le deuxième filet des visiteurs, Vincent Lecavalier a marqué après que Perreault eut pourtant remporté sa mise en jeu.

Lors d'un jeu de puissance où le Ca-



Yanic Perreault

chance de marquer par peut-être un pouce et ensuite j'ai manqué mon lancer. J'ai aussi eu des problèmes avec les juges de lignes qui n'étaient pas nécessairement très patients à mon endroit. On a finalement réussi à compter le gros but en fin de match», précise le Sherbrookoise.

Jan Bulis a en effet réussi le but vainqueur dans la victoire de 3-2 après avoir capté une belle passe de Perreault.

«Une bonne chimie» démantelée

Le 94 du Canadien s'est dit surpris du retrait de Ribeiro. «Il jouait quand

nadien n'a rien fait qui vaille, on a vu Perreault revenir au banc frustré. Il a claqué la porte après avoir regagné sa place sur le banc.

«La rondelle ne roulait pas pour nous ce soir (hier). J'ai manqué une chance de marquer par peut-être un pouce et ensuite j'ai manqué mon lancer. J'ai aussi eu des problèmes avec les juges de lignes qui n'étaient pas nécessairement très patients à mon endroit. On a finalement réussi à compter le gros but en fin de match», précise le Sherbrookoise.

Perreault sait très bien ce que Ribeiro peut ressentir pour avoir été mis de côté durant trois matchs. «Ce n'est pas une situation plaisante. Tu en viens aussi à douter de ta façon de jouer. Le problème dans mon cas était surtout que l'entraîneur ne voyait pas comment il pouvait m'utiliser. Le litige a été finalement réglé en me faisant alterner entre le centre et l'aile», précise celui qui se trouve au deuxième rang des pointeurs du Canadien en compagnie de Richard Zednik et Michael Ryder avec 13 points.

Perreault reconnaît que sa performance de deux buts lors du gain à Edmonton, dans le cadre de ce match historique présenté à l'extérieur, lui a fait grand bien.

«Je ne savais même pas si j'allais prendre part à ce match. J'étais content de pouvoir vivre cette expérience unique. C'est plaisant d'avoir pu jouer dans un tel match. D'avoir marqué deux buts dans cette victoire n'a fait qu'ajouter à mon bonheur. Je vais me souvenir de cette expérience toute ma vie», conclut-il.

ÉVÉNEMENTS

DYNASTAR LANGE LOOK

DYNASTAR et ECONO SPORTS

permettent à vos enfants de skier pour seulement

77\$* +tx POUR TOUTE LA SAISON!!!

DYNASTAR et ECONO SPORTS

permettent à vos enfants de surfer pour seulement

88\$* +tx POUR TOUTE LA SAISON!!!

ENSEMBLE DE SKIS DYNASTAR AGYL 6, bottes LANGE série 40 et fixations LOOK NOVA 9 pour homme et femme - Prix rég. : 900 \$

SPÉCIAL 389⁹⁹\$ 57% DE RABAIS

ENSEMBLE DE PLANCHE DYNASTAR DEFINITIVE, bottes DYNASTAR CLASSIC Z et fixations DYNASTAR CLASSIC pour homme et femme - Prix rég. : 920 \$

SPÉCIAL 479⁹⁹\$ 440\$ DE RABAIS

ENSEMBLE DE SKIS DYNASTAR AGYL 8, bottes LANGE BANSHEE 7 et fixations LOOK NOVA 10 pour homme et femme - Prix rég. : 1150 \$

SPÉCIAL 574⁹⁹\$ 50% DE RABAIS

GRANDE SÉLECTION DE SKIS DYNASTAR

Valant jusqu'à : prix rég. : 600 \$

SPÉCIAL 129⁹⁹\$ 78% DE RABAIS

TOUS LES SACS À SKIS, SACS À BOTTES ET SACS À PLANCHE DYNASTAR

50% DE RABAIS

ECONO SPORTS

CHAUSSURES • VÊTEMENTS • ÉQUIPEMENTS DE SPORT

1495, KING OUEST, SHERBROOKE 346-4050

*Voir un conseiller pour plus de détail



RIVET SE POSE DES QUESTIONS (C3)

CAHIER Spécial

LES 300 PLUS GRANDS EMPLOYEURS

Centre-du-Québec

À lire vendredi dans

La Tribune

DÉFI HOCKEY

ECONO SPORTS

CHAUSSURES • VÊTEMENTS • ÉQUIPEMENTS DE SPORT
1495, rue King Ouest, Sherbrooke, (819) 346-4050

Les gagnants de la semaine

N.B. : En cas d'égalité chez les 200 meilleurs pointeurs seront déterminants : 1) le plus de buts; 2) la meilleure fiche +/- . Si l'égalité persiste, un tirage au sort sera effectué pour déterminer le ou les gagnants. Pour les prix hebdomadaires ainsi que les prix de fin de saison, s'il y a égalité, le meilleur rang au classement général déterminera le gagnant. Si l'égalité persiste, un tirage au sort sera effectué pour déterminer le ou les gagnants.

Voici les 200 meilleurs au classement général

Rg	NOM	B	P	Pts +/-	Rg	NOM	B	P	Pts +/-	Rg	NOM	B	P	Pts +/-
001	BARNES VICTORIA	147	226	373 52	068	CRAWFORD BRAD	138	207	345 12	125	DIONNE JEAN-FRANÇOIS	137	199	336 25
002	BARNES MAÏSIE	146	224	370 52	069	JOLIN VINCENT	137	208	345 17	126	BOULTIN CHANTAL	137	199	336 21
003	DEMONTIGNY CLAUDE	142	227	369 37	070	GAGNE NICOLE	168	176	344 26	127	BUTEAU MARIO	136	200	336 22
004	BENNETT DANNY	136	233	369 31	071	POMERLEAU JOCELYN	146	198	344 21	128	JACQUES DANIEL	135	201	336 52
005	LARIVIERE MARIO	155	213	368 30	072	COUTURE JEAN-LUC	146	198	344 -3	129	ST-DENIS FRANÇOIS	135	201	336 27
006	LAVIGNEUR ERIC	154	214	368 40	073	THIBAUT DANIEL	143	201	344 13	140	ALLAIRE JEAN-FRANÇOIS	134	202	336 30
007	NADEAU MONIQUE	144	221	365 46	074	GAGNE PASCAL	141	203	344 20	141	CHRONOPOULOS DIONISIOS	132	204	336 8
008	BARNES ROBERT	141	224	365 48	075	ST-ONGE YVAN	140	204	344 13	142	CHAREST MONA	132	204	336 8
009	BERNIER LEO	150	213	363 37	076	AUGER MARTIN	139	205	344 44	143	TURCOTTE REAL	131	205	336 14
010	NADEAU PHILIP	144	218	362 27	077	MACLURE MATTHEW	139	205	344 25	144	SIAMOND JEAN-PAUL	124	212	336 21
011	POIRIER VERONIQUE	136	226	362 38	078	HAMEL GERARD	133	211	344 0	145	GIRARDIN CLAUDE	122	214	336 22
012	ALBERT STEVE	131	231	362 46	079	VACHON CHRISTIAN	127	217	344 43	146	BOULANGER EMILIE	148	187	335 10
013	CURRIER JEAN-PIERRE	136	225	361 41	080	GRENIER CAROLINE	147	196	343 22	147	BOUDREAU PAULINE	144	191	335 5
014	JOLICOEUR VALERIE	149	211	360 21	081	MARTEL ALAIN	143	200	343 -5	148	ROY RICHARD	139	196	335 48
015	LACHANCE DAINE	142	217	359 34	082	TREMBLAY JEAN-CLAUDE	142	201	343 33	149	JOLIN YVAN	134	201	335 11
016	HOGUE RENALD	134	225	359 21	083	FULLUM RONALD	141	202	343 28	150	LABRECQUE CARL	133	202	335 4
017	TREMBLAY MICHEL	155	203	358 36	084	DESHARNAIS FRANÇOIS	140	203	343 32	151	BELOIN YVAN	127	208	335 19
018	BARNES SHANNON	143	215	358 22	085	LEBREUX DENIS	139	204	343 10	152	ROY MICHELLE	126	209	335 24
019	ROSSY ALAIN	140	218	358 20	086	NADEAU JEAN	138	205	343 25	153	CLOUTIER ANDRE	151	183	334 26
020	D'AMOUR PAULINE	158	199	357 7	087	MARTEL ANDRE	132	211	343 16	154	FRECHET PIERRE	151	183	334 11
021	VEILLEUX SIMON	150	206	356 24	088	BERARD VERONIQUE	140	202	342 24	155	RHEAUME DANIEL	145	189	334 21
022	BRUNET PATRICK	149	207	356 25	089	DUMONT FRANÇOIS	140	202	342 24	156	DUBUC ELISABETH	138	196	334 62
023	JACQUES VINCENT	143	213	356 39	090	BIRON REINE	137	205	342 39	157	MARQUIS MATHIEU	135	199	334 24
024	TURGEON DANI	136	220	356 14	091	MAILLIOL BIANCA	136	206	342 22	158	JURY BRIAN	126	208	334 2
025	FOURNIER LUC	145	210	355 25	092	BOUCHER PIERRE	129	213	342 34	159	LONGMORE ANDRE	125	209	334 17
026	LEMBEL LUC	141	214	355 19	093	BERNIER STEVE	126	216	342 29	160	DUVAL DANIEL	125	209	334 6
027	HERBERT JEAN-FRANÇOIS	138	217	355 59	094	LEBUC BENOT	118	224	342 35	161	GAMACHE ALAIN	141	192	333 50
028	CLOUTIER SYLVAIN	149	205	354 40	095	BOULANGER SEBASTIEN	144	197	341 62	162	JACQUES FRANÇOIS	141	192	333 8
029	ROY DENIS M	149	205	354 40	096	ALLAIRE NORMAND	142	199	341 20	163	VACHON HUBERT	139	194	333 6
030	FRANCOEUR JENNIFER	138	216	354 34	097	TREMBLAY ALAIN	141	200	341 51	164	NERON ALEX	137	196	333 22
031	FORTIER ROMED	155	198	353 63	098	NADEAU BENOT	141	200	341 19	165	BEAUDIN PATRICK	133	200	333 7
032	LAPLUME MATHIEU	147	206	353 50	099	MENARD MICHAEL	138	203	341 15	166	DELOME CAROL	130	203	333 53
033	MARQUIS CHARLES	144	209	353 44	100	PICARD CHRISTOPHER	141	199	340 33	167	MAZINGARBE JEAN-MICHEL	130	203	333 -1
034	DUBREUIL ERIC	139	214	352 29	101	TURCOTTE NATHACHA	137	203	340 42	168	BOSSE MARTIN	150	182	332 37
035	BRETTON ETIENNE	151	201	352 46	102	JOBIN DOMINIC	136	204	340 -28	169	HEMOND ALEXANDRA	145	187	332 26
036	AUDET DENIS	148	204	352 31	103	BOULUC GILLES	132	208	340 23	170	HAMEL CELILE	142	190	332 34
037	FORTIER SYLVAIN	144	208	352 58	104	PROVOST DANIEL	131	209	340 35	171	QUELLET JEAN-PIERRE	142	190	332 30
038	BEAUDIN NANCY	136	216	352 10	105	RHET REINE	151	188	339 32	172	GARDNER SYLVAIN	138	194	332 28
039	HAUSALL BOB	123	219	352 49	106	ROULLAND PAUL	147	192	339 15	173	VINCENT BRIGITTE	135	197	332 1
040	BEAUCHESE ALAIN	144	207	351 52	107	BEAUCHESE KEVIN	144	195	339 46	174	MOORE GREG	133	199	332 -9
041	FORTIER DASY	150	200	350 45	108	BEAUCHESE SUZANNE	144	195	339 -11	175	DUGAL ALEXANDRE	132	200	332 47
042	CANTIN NANCY	146	204	350 48	109	GREGOIRE MICHEL	137	202	339 7	176	LANDRY ALAIN	125	207	332 24
043	ASSELIN LINE	145	205	350 36	110	ROY CLAUDE	135	204	339 38	177	CARPENTIER MERRICK	125	207	332 11
044	BOULUC JEAN-FRANÇOIS	143	207	350 19	111	ROY CLAUDE	128	211	339 36	178	SCARDO MARIO	124	208	332 6
045	ROY ANICK	140	209	349 32	112	BOULUC MICHEL	140	190	338 53	179	PILOUFFE CELINE	140	191	331 32
046	BLUIN ELLEN	137	212	349 36	113	DEMAULT STEPHANE	145	193	338 38	180	COTE GUILAUME	136	195	331 6
047	THIVIERGE ANDRE	132	217	349 34	114	BOUDREAU ANDRE	145	193	338 29	181	FORTIER PIERRE	134	197	331 54
048	LAPLANTE RAYMOND	122	217	349 21	115	LECOURE MARIO	144	184	338 46	182	BROCHU CAROLE	133	198	331 44
049	GALPEAU BERTRAND	132	217	349 9	116	LAPRISSE DANY	142	196	338 -5	183	BELOIN LUC	133	198	331 15
050	GROUX PIERRE	127	222	349 13	117	GUILLEMETTE YVON	139	199	338 34	184	DUBOIS JEAN-PIERRE	131	200	331 12
051	BOISVERT NATHALIE	157	191	348 9	118	D'AMOUR JEAN-GUY	137	201	338 33	185	GAGNE KAREN	129	202	331 31
052	COUTU JEAN	150	198	348 56	119	JOLIBOIS CONRAD	136	202	338 25	186	ALBIE PIERRE-OLIVIER	127	204	331 16
053	BLANCHET OMER	142	206	348 41	120	VACHON CHRISTIAN	134	204	338 25	187	CHARST NICOLAS	125	204	331 8
054	BOISLARD GISELE	120	218	348 40	121	RIOLUX PATRICE	149	188	337 7	188	ALLAIRE MYRIAM	117	214	331 28
055	POMERLEAU JEAN-CLAUDE	129	219	348 38	122	VALLEE STEPHANE	146	191	337 -2	189	AUDY JULIE	155	177	330 31
056	BOIRE GABRIEL	149	198	347 41	123	PARADIS JOCELYN	145	192	337 47	190	GROUX DANNY	145	185	330 17
057	FRECHETTE MARTIN	139	208	347 23	124	DESAUTELS MARC	143	194	337 31	191	BOULUC ISABELLE	142	188	330 4
058	GOSSELIN GUY	153	193	346 50	125	AUDY HUGUETTE	140	197	337 24	192	JOBIN DANIEL	137	193	330 11
059	CORRIEUX PAULINE	147	199	346 50	126	DOYON SEBASTIEN	140	197	337 6	193	MARCHESSAULT YVES	130	200	330 15
060	MORIN SEBASTIEN	143	203	346 38	127	LECAL CARMEN	135	202	337 10	194	ROUSSEAU LUC	130	200	330 10
061	NOUCHER MICHEL	143	203	346 38	128	DUGAL DANIEL	132	205	337 35	195	NADEAU PIERRE	126	204	330 25
062	FORTIER PIERRETTE	139	207	346 44	129	NERON CHLOE	130	207	337 44	196	TURCOTTE SERGE	126	204	330 2
063	ROY ROGER	135	211	346 38	130	BOURQUE JEAN-MARC	129	208	337 0	197	MARTIN FRANÇOIS	125	205	330 25
064	LAZURE CLARENCE	131	215	346 18	131	POULIOT CARL	128	209	337 15	198	CHAMPAGNE JASON	143	186	329 13
065	LAROCHE EYE-LYNE	119	227	346 32	132	ROULLARD MARTIN	127	210	337 7	199	DUPRESSE CLAUDETTE	147	187	329 3
066	BERNIER DANNY	147	198	345 21	133	DU PERRON RAYMONDE	126	211	337 17	200	CHRONOPOULOS JOHN	139	190	329 -4
067	FOURNIER SUZIE	145	200	345 36	134	GAUDREAU RICHARD	158	178	336 18					

Sommaire

Nom	Equipe	Cumulatif				Semaine				Nom	Equipe	Cumulatif				Semaine			
		B	P	±	Pts	B	P	±	Pts			B	P	±	Pts	B	P	±	Pts
RONDE 01																			
PETER FORSBERG	COL	5	14	1	19	0	0	0		DET	3	12	1	15	0	0	0		
MARKUS NASLUND	VAN	11	21	18	32	3	6	9		JEFF OUEL	2	12	-4	14	0	2	2		
JOE THORNTON	BOS	5	20	9	25	2	2	4		RYAN SMITH	EDM	6	7	-7	13	0	0	0	
MILAN HEIDUK	COL	14	8	1	22	3	1	4		STEVE SULLIVAN	CHI	4	9	-8	13	0	0	0	
TODD BERTUZZI	VAN	8	19	17	27	1	5	6		VINCENT DAMPHOUSSE	SJ	2	14	2	16	1	2	3	
RONDE 02																			
PAVOL DEMITRA	STL	8	15	5	23	1	2	3		ANSON CARTER	NYR	4	2	-4	6	0	0	0	
GLEN MURRAY	BOS	8	13	6	21	1	2	3		TODD WHITE	OTT	3	3	-1	5	1	2	3	
MARIO LEMIEUX	PIT	1	8	-2	9	0	0	0		CLB	3	9	-4	12	0	1	1		
SERGEI SAMSONOV	BOS	5	10	1	15	0	0	0		PETER MARCHANT	ANA	8	9	-4	12	0	1	1	
JOE SAKIC	COL	8	15	0	23	3	3	6		PETRY SYKORA	PHI	5	-2	13	2	0	2		
RONDE 03																			
ZIGMUND PALLEY	LA	6	20	8	26	0	0	0		BRIAN ROLSTON	BOS	10	7	4	17	0	0	0	
MIKE MODANO	DAL	6	10	-14	16	1	4	5		MARTIN HAVLAT	OTT	2	8	-1	10	0	1	1	
SERGEI FEDOROV	ANA	8	12	-7	20	3	2	5		CRAG CONROY	CAL	1	6	-5	7	0	2	2	
PAUL KARIYA	COL	3	2	0	5	0	0	0		PETR NEDELY	NYR	5	-5	-1	10	0	0	0	
MARIAN HOSSE	OTT	10	14	-3	24	0	1	1		DANIEL BRIERE	BUF	7	12	-2	19	2	3	5	
RONDE 04																			
ALEXANDER MOGLIYI	TOR	-5	7	-1	12	0	0	0		SHANE DOUG	PHO	9	13	6	22	2	3	5	
DANIEL ALFREDSSON	OTT	9	14	0	23	0	3	3		STEVE RUCCIONI	ANA	9	4	-5	13	0	0	0	
VACLAV PROSPAL	ANA	4	10	1	14	0	2	2		ALEXEI ZHIMNOV	CHI	0	0	-1	0	0	0	0	
VINCENT LECARVILLE	TB	9	5	4	14	0	0	0		PATRICK MARLEAU	SJ	8	8	-4	16	1	1	2	
ALEXEI KOVALEV	NYR	4	16	0	20	1	4	5		NU	7	12	6	19	2	1	3		
RONDE 05																			
JAROMIR JARG	WAS	9	16	3	25	2	6	8		SCOTT MELLANBY	STL	2	4	0	6	0	2	2	
BRETT HULL	DET	12	11	0	23	3	1	4		RON FRANCO	CAR	4	2	-10	6	0	0	0	
RAY WHITNEY	DET	3	9	1	12	0	0	0		PETER BONDRA	WAS	10	3	-5	13	4	0	4	
MIKOSLAV SATAN	BUF	7	4	-9	11	2	0	2		KEITH CRUCH	FLO	6	10	-1	16	1	1	2	
BRAD RICHARDS	TB	3	11	5	14	0	1	1		YKOR TRACHUK	STL	12	5	6	17	2	0	2	
RONDE 06																			
MATS SUNDBIN	TOR	8	14	-1	22	2	2	4		SCOTT GOMEZ	NY	2	9	1	11	0	0	0	
BRANDON MORRISON	VAN	11	12	11	23	4	2	6		DAL	2	13	-12	15	1	2	3		
SAJJI KOIWI	MTL	0	6	-1	6	0	3	3		SEGER ZUBOV	TOR	6	9	4	15	2	1	3	
MARTIN ST-LOUIS	TB	5	13	8	18	0	2	2		RADEK ROBIN	OTT	7	13	-4	20	1	0	1	
VYACHESLAV KOZLOV	ATL	8	9	-8	17	2	0	2		CHYS DRIURY	BUF	4	13	1	17	0	3	3	
RONDE 07																			
ROBERT LANG	WAS	14	17	4	31	3	3	6		ERIC LINDROS	NYR	4	6	1	10	2	2	4	
ANDREW SHANAHAN	DET	8	10	0	18	2	1	3		MARTIN GELINAS	CAL	3	4	3	7	0	2	2	
BRENDAN CASSELS	CLB	3	8	-6	11	0	1	1		MARK RECCI	PHI	10	11	6	21	1	1	2	
AL MACINNIS	STL	0	2	-1	2	0	0	0		BILL GUERIN	DAL	15	10	0	25	3	2	5	
ILYA KOVALCHUK	ATL	17	12	-2	29	2	1	3		ROB BRIND'AMOUR	CAR	2	9	3	11	0	1	1	
RONDE 08																			
JEROME IGILIA	CAL	4	11	0	15	0	2	2		MIKE COMRIE	EDM	0	0	0	0	0	0	0	
GEOFF SANDERSON	CLB	4	8	-3	12	1	1	2		RICHARD ZEDNIK	MTL	7	4	1	11	1	0	1	
ALEX TANGUY	CAR	8	24	10	32	0	5	5		JASON ARNETT	DAL	7	13	4	20	2	0	2	
CORY STILLMAN	TB	10	7	4	17	0	1	1		MARTIN STRAKA	LA	4	8	-16	12	0	2	2	
SERGEI GONCHAR	WAS	2	22	-6	24	0	5	5		ED JAVANOVSKI	VAN	5	9	5	14	0	0	0	
RONDE 09																			
DOUG WEIR	STL	7	10	3	17	1	1	2		YANNICK PERREAULT	MTL	7	5	0	12	0	1	1	
OLLI JOKINEN	FLO	10	6	-1	16	2	1	3		JOE NIEMENPAA	TOR	3	5	-5	8	0	2	2	
MARIAN GABORIK	MIN	2	3	0	5	0	1	1		JASON ALLISON	LA	0	0	0	0	0	0	0	
ALEXI YASHIN	NYI	5	10	1	15	0	0	0		SEMON GAGNE	PHI	7	7	8	14	1	0	1	
TEEMU SELANNE	COL	7	8	10	15	2	1	3		DONALD AUDETTE	MTL	3	4	-4	7	0	0	0	

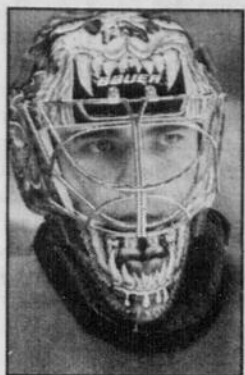
Joseph au ballottage

Presse Canadienne
TORONTO (PC)

Les Red Wings de Detroit ont décidé que trois gardiens, c'était trop. Et c'est encore une fois Curtis Joseph qui ne cadre plus dans les plans.

Les Red Wings ont cédé Joseph au ballottage hier avec l'intention de ne plus le ramener à Detroit.

La période de ballottage se termine à midi demain. D'ici là, les Wings espèrent conclure finalement une transaction et échanger leur gardien qui leur coûte 8 millions \$ ou le céder à leur filiale de Grand Rapids dans la Ligue américaine.



Curtis Joseph

Mais de toute façon, il semble bien que Cujo ne sera pas de retour à Detroit.

«La meilleure façon d'expliquer la chose est qu'un ménage à trois gardiens ne fonctionne pas, que ce soit pour les exercices ou pour les matches, a dit Jim Nill, adjoint au directeur général.

«Nous avons donc cédé Joseph au ballottage. Nous verrons si une équipe en veut et de là, nous déciderons de ce qu'il faut faire.»

Cette décision aurait pu être prise il y a longtemps déjà, mais Dominik Hasek s'est blessé à l'aîne et cela a retardé l'inévitable.

C'est Manny Legacé qui est devenu l'adjoint de Hasek.

«Ça ne fonctionne tout simplement pas dans le vestiaire, a dit Nill. C'est trop difficile. Nous avons deux gars qui sont des gardiens vedettes et qui ont besoin de jouer et nous avons un adjoint de qualité en Legacé. Il a aussi besoin de temps de glace. Ça ne fonctionne tout simplement pas.»

Les Wings ont tenté de se départir des services de Joseph depuis juillet quand Hasek a annoncé qu'il quittait la retraite. Mais le fait qu'il a en poche un contrat de deux ans qui vaut 16 millions \$ a fait que les Wings n'ont pas encore trouvé preneur.

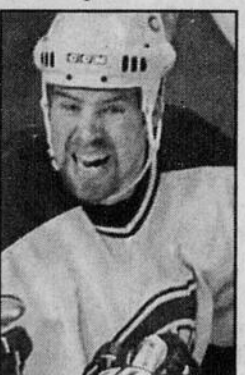
Rivet se pose des questions

Guy Robillard (PC)
MONTRÉAL

Contrairement à Mike Ribeiro, Craig Rivet a eu l'occasion d'affronter le Lightning de Tampa Bay mardi, mais des deux, c'est lui qui semblait le plus contrarié au lendemain de la victoire de 3-2.

Rivet a été utilisé à l'aile droite dans un quatrième trio, revenant à la défense en désavantage numérique seulement, et il a passé moins de 10 minutes sur la patinoire, lui qui est habitué au double.

Il a eu beau dire que c'est un concept d'équipe et qu'il est prêt à faire sa part, il n'a pas nié son insatisfaction. Il n'a même pas apprécié quand on lui a souligné qu'il avait très bien paru dans son nouveau rôle.



Craig Rivet

Rivet a été très clair: s'il est prêt à dépanner temporairement, il n'est absolument pas question qu'il accepte d'être transformé en attaquant à plein temps.

«J'ai 29 ans, je suis dans la Ligue nationale depuis assez longtemps et c'est là que je veux continuer à jouer», a dit le joueur qui a disputé ses premiers matches avec le Canadien en 1994-95.

«Je me suis établi comme défenseur régulier au cours des dernières années. Pour le moment, c'est une situation spéciale, nos défenseurs vont tous bien, et je suis prêt à aider l'équipe. Mais c'est une très, très longue saison de 82 parties.

«Aujourd'hui, je suis très heureux des deux points gagnés hier soir», a-t-il ajouté sans trop convaincre.

Rivet a reconnu ne pas avoir connu un début de saison à la hauteur de ses capacités.

«Mais je n'ai pas été si mauvais», ajoute-t-il immédiatement.

Il reconnaît que le fait qu'il n'ait pas été à son mieux a dû être pris en considération lorsqu'est venu le temps de retirer un défenseur mais il est clair qu'en tant que vétéran, il estime avoir droit à plus de patience à son endroit.

Rivet s'est fait un brin mystérieux quant à son avenir.

«Pour le moment, a-t-il dit, personne ne sait ce qui va se passer et je pense qu'ils (les dirigeants) ne le savent pas eux-mêmes.»

L'émergence de Mike Komisarek entraîne un excès de défenseurs à droite, où évoluent normalement Rivet, Patrice Brisebois et Stéphane Quintal.

Marc Bélanger à la tête des championnats NACAC

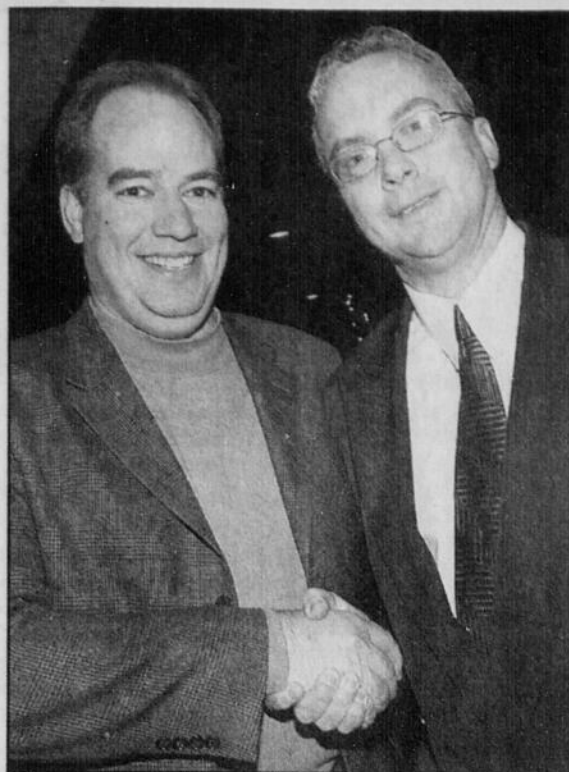
Jean-Paul Ricard
jricard1@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Avec Marc Bélanger bien en poste dans le siège de président du conseil d'administration, l'annonce d'un directeur général à temps plein et d'une adjointe presque à temps plein, la grosse machine des championnats d'athlétisme NACAC est maintenant en marche et file à plein régime.

«C'est un beau défi qui nous attend et nous sommes prêts à le relever» affirme Marc Bélanger, vice-président associé de la Banque Royale du Canada pour les secteurs de l'Estrie, le Centre du Québec et de la Mauricie.

Bélanger n'est pas un nouveau venu dans le décor de l'athlétisme, même s'il vient tout juste de relever le défi qu'on lui proposait. Il faisait partie du conseil d'administration des troisièmes championnats NACAC 2004 tandis que Brigitte Séguin partage son temps et ses heures entre les NACAC et ses fonctions au Service du sport et de l'activité physique de l'Université de Sherbrooke. Elle est également responsable des événements majeurs présents et à venir à l'Université de Sherbrooke, mais d'ici le mois de juillet, elle va consacrer de plus en plus de son temps aux championnats NACAC.

Dans un même temps, François LeBeau a obtenu une libération de la part de son employeur, la Commission scolaire de la région de Sherbrooke, et il est nommé comme directeur général des championnats NACAC 2004 tandis que Brigitte Séguin partage son temps et ses heures entre les NACAC et ses fonctions au Service du sport et de l'activité physique de l'Université de Sherbrooke. Elle est également responsable des événements majeurs présents et à venir à l'Université de Sherbrooke, mais d'ici le mois de juillet, elle va consacrer de plus en plus de son temps aux championnats NACAC.



Christian Gagnon (à g.) de l'Université de Sherbrooke avait la tâche de former le conseil d'administration des championnats d'athlétisme NACAC et il était à la fois heureux et soulagé d'annoncer que Marc Bélanger de la Banque Royale a accepté le poste de président du conseil d'administration.

«Nous comptons compléter le conseil d'administration après les Fêtes, mais le recrutement est déjà en cours. Nous allons profiter de l'expérience de quelques personnes qui ont travaillé aux mondiaux jeunesse, mais nous voulons aussi aller chercher du sang neuf. Des gens avec des idées nouvelles. Nous allons faire en sorte que ces championnats donnent encore une fois de la visibilité à la Ville de Sherbrooke et à l'Université de Sherbrooke qui sont partenaires dans la présentation de l'événement», ajoute M. Bélanger qui s'attend à une lourde tâche, mais beaucoup moins lourde que ne l'avaient été les Mondiaux jeunesse 2003.

«La compétition sera d'un calibre relevé puisque les athlètes sont âgés de 23 ans et moins. Ils seront moins nombreux, soit entre 300 et 400 athlètes et ils représenteront 36 pays. Les championnats se dérouleront à deux semaines des Jeux olympiques d'Athènes et il est possible que des athlètes des Caraïbes se présentent à Sherbrooke pour réussir leurs standards de qualifications si ce n'est pas déjà fait. Il y a aussi les autres athlètes déjà qualifiés pour les Jeux d'Athènes qui viendront à Sherbrooke pour compléter leur préparation», ajoute Marc Bélanger.

Les championnats d'athlétisme de catégorie Espoir NACAC (pour l'Amérique du Nord, l'Amérique centrale et les Caraïbes) ne vont durer que trois jours, soit les 30 et 31 juillet ainsi que le 1er août. Les athlètes vont arriver quelques jours plus tôt, mais il n'est pas question de les accueillir deux semaines à l'avance.

Plusieurs bénévoles veulent déjà offrir leurs services, mais il leur faudra patienter jusqu'au mois de janvier pour le faire, le temps d'organiser le bureau de la rue Sauvé.

L'aréna de Fleurimont devient une zone interdite aux soldats

Jean-Paul Ricard
jricard1@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Depuis mardi soir, les membres de l'armée canadienne cantonnés dans l'arrondissement de Fleurimont n'ont plus le droit d'assister aux matches de hockey ou aux entraînements des équipes de hockey Sherfont.

N'ayant rien d'autre à faire que de passer les soirées sous la tente et les pieds dans la boue, les soldats canadiens à l'entraînement à Sherbrooke en attendant de partir pour une mission de paix en Afghanistan avaient pris l'habitude de passer la soirée à l'aréna du Centre communautaire de Fleurimont.

Tandis que des manifestants protestaient contre la présence de l'armée à Sherbrooke, les jeunes joueurs du Sherfont appréciaient bien leur présence aux entraînements d'autant plus que les militaires les encourageaient. Certains s'amusaient même à faire la vague.

Il n'y a pas que les joueurs du Canadien qui apprécient les entraînements publics quand il y a beaucoup de monde dans les gradins. Jacques Grégoire, l'entraîneur du Sherfont Atome BB 1, avait même invité les militaires à l'entraînement de son équipe mardi soir, mais ceux-ci l'ont informé qu'ils n'ont plus le droit d'aller à l'aréna en soirée...

Grégoire a même dû obtenir une permission spéciale pour que les officiers laissent entrer quelques soldats, le temps de prendre une photo souvenir avec les jeunes. Les militaires ont quitté les lieux aussitôt que la photo a été prise.



Les militaires ont eu droit à une photo souvenir en compagnie des jeunes hockeyeurs, avant de quitter...

«Lundi soir, il y avait un match de hockey midget et plusieurs dizaines de soldats y étaient et s'amusaient à encourager les joueurs de Sherbrooke. Les joueurs ont pris goût aux encouragements de ce public improvisé et le jeu a monté d'un cran. Comme on dit dans le milieu, ça brassait dans les coins de la patinoire», explique Denis Maréchal, un des bénévoles du hockey mineur à Fleurimont, qui appréciait bien la présence des soldats.

Les officiers ont mis fin à la récréation en faisant sortir les soldats et en désignant l'aréna comme un «territoire interdit». «Out of bounds» qu'ils disent dans l'armée.

D'ailleurs, quand ils seront en Afghanistan, ils ne pourront pas voir de match de hockey... Aussi bien s'y habituer tout de suite même si les jeunes hockeyeurs appréciaient bien leur présence.

«Vous avez été un bel exemple de courage et de ténacité»

L'équipe de football du Vert & Or honorée

Jean-Paul Ricard
jricard1@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Alors qu'un vent glacial nous rappelait que l'hiver est vraiment à nos portes, les joueurs de l'équipe de football du Vert & Or ont eu droit à un rappel aussi chaleureux qu'amical de la part du recteur de l'Université de Sherbrooke et des membres du conseil d'administration de la Corporation du Club de football.

De quoi mettre un peu de baume sur leurs blessures et leur donner le goût de reprendre l'entraînement le plus tôt possible.

«L'Université de Sherbrooke veut vous exprimer toute sa gratitude pour ce que vous avez fait. Vous avez été un bel exemple de courage et de ténacité. Votre détermination à fait de vous des ambassadeurs de l'Université de Sherbrooke, des ambassadeurs impeccables et nous voulons vous dire que nous sommes fiers de vous», a déclaré le recteur Bruno-Marie Béchard, hier, à la soirée de reconnaissance envers les membres qui ont participé à la relance du football à l'Université de Sherbrooke.

«Vous êtes vraiment partis de rien et vous avez réussi à susciter de l'intérêt autour de vous et de votre équipe. Nous vous levons notre chapeau», d'ajouter M. Béchard, alors que tour à

tour le doyen de la faculté d'éducation physique et sportive Paul Deshaies, ainsi que Michel Lequin, le vice-président du conseil d'administration, et Christian Gagnon venaient répéter aux étudiants-athlètes qu'ils peuvent être fiers du travail accompli en quelques mois à peine.

Tout au long de la soirée qui se déroulait au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, on a projeté les images de cette première saison et du «stade en folie».

Coach Alain Lapointe est venu remercier ses joueurs pour leur loyauté et leur détermination. Il a aussi présenté un montage vidéo faisant voir la ville de Sherbrooke et l'Université de Sherbrooke sous leurs plus beaux jours. Le montage fait également voir les plus beaux moments de cette première saison de la relance du football et il y en a eu plusieurs. Il suffisait de savoir les apprécier, comme le sac du quart-arrière contre Mathieu Bertrand et une interception. De belles courses et bien sûr le premier touché du Vert & Or réussi par David Galipeau.

Outil de recrutement

Ce montage vidéo a été gravé sur un cédérom et servira d'outil pour le recrutement.

«Merci pour votre persévérance. Cette saison a été difficile, mais elle fera de vous des hommes meilleurs», a



L'entraîneur-chef Alain Lapointe a fait l'éloge de ses joueurs.

dit Alain Lapointe, qui a déjà commencé à faire le tour de la province pour faire du recrutement.

«Il ne suffit pas de convaincre les bons joueurs de venir étudier à Sherbrooke, mais il faut avant tout qu'ils puissent réussir les étapes de l'admission. Je sais par contre que plusieurs très bons joueurs de football vont faire leur entrée à l'Université de Sherbrooke en janvier prochain», a précisé Lapointe.

Actuellement les étudiants athlètes travaillent fort pour réussir leurs examens de fins de session. Olivier Tardif-Drolet se disait fier des résultats obtenus dans ses études jusqu'à maintenant et il a hâte de participer au programme

coopératif qui fait la fierté de l'Université de Sherbrooke.

Par contre, David Laroche a pris la décision de mettre un terme à ses études (et au football) pour se lancer sur le marché du travail. Tout en se cherchant un emploi, il se propose de consacrer ses loisirs à titre d'entraîneur de football (avis aux intéressés), dans la région où il ira travailler.



Paul Deshaies

De retour du Brésil après 125 heures d'aventure extrême

Jean-Paul Ricard
jricard1@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Les deux équipes d'EnduranceAventure sont maintenant de retour au Québec après avoir participé à la course d'endurance Écomotion/Pro dans la jungle tropicale du Brésil. Peu expérimentés au départ, les aventuriers sont revenus riches d'une expérience qu'ils n'auraient jamais pu vivre dans un autre milieu.

Daniel Veilleux, Stéphane Barre, Jean-Pierre Laumay et Patrick Lussier ont traversé le fil d'arrivée au beau milieu de la nuit le 29 novembre, au bout de 125 heures d'aventure.

Des problèmes de santé éprouvés par deux membres de la deuxième équipe (équipe formée de Daniel Poirier, Jocelyn Corbeil, Rémi Bergeron, Marie-Pier Royer) les avaient obligés à tirer leur révérence après 123 heures de l'expédition. Ils avaient 160 kilomètres à parcourir à pied dans les conditions les plus difficiles. Également 250 km en vélo de montagne sur des routes accidentées. Ils ont fait du kayak aussi sur plus de 80 km, sans oublier les ascensions de parois rocheuses et de descentes en rappel. Une partie du parcours s'effectuait à la nage et ils ont même dû explorer une caverne.

Avec seulement neuf heures de sommeil durant la semaine, les membres de l'équipe EnduranceAventure s'est distinguée avec une 11e position au classement final. Rémi Bergeron et Patrick Lussier ont été particulièrement efficaces par leur sens de l'orientation en guidant leur équipe en pleine nuit.

Sur les traces de Latulippe

Maxime Rioux
DRUMMONDVILLE

L'ultramarathonien drummondvillois Michel Gouin réalisera son plus grand rêve l'an prochain, celui de traverser le Canada comme l'ont fait avant lui Terry Fox et Phil Latulippe, dans un trajet de quelque 8 200 kilomètres. Ce projet sportif d'envergure servira à amasser des fonds pour la Fondation rêve d'enfants.

Michel Gouin rêve depuis longtemps de traverser le Canada. «Ce rêve remonte à un événement spécial, survenu lors d'une course au lac Brome, en 1981, alors que quelqu'un est venu sur le fil de départ pour annoncer aux coureurs la mort de Terry Fox. Ce jour-là, il s'est passé quelque chose de spécial en moi. Quelques années plus tard, en 1989, j'ai eu la chance de faire la connaissance de Phil Latulippe, un grand bonhomme qui n'impressionne pas seulement par les prouesses sportives qu'il a effectuées mais aussi et surtout par son amour du monde», dit l'ultramarathonien.

En ce qui concerne la Fondation rêves d'enfants, l'athlète avoue avoir fait son choix pour différentes raisons. «Lorsque Tommy (son jeune fils) est venu au monde, il a dû rester sous surveillance à l'hôpital en raison d'un accouchement difficile et on a même



On aperçoit Prosper Dionne, coordonnateur à Drummondville pour la Fondation rêves d'enfants; Chantal Morin, coordonnatrice de l'événement et conjointe de Michel Gouin; Tommy, le jeune fils de Chantal Morin et Michel Gouin; l'ultramarathonien Michel Gouin; Alain Courtois, président de Parrainage civique Drummond, et Réal Jean, maire suppléant de Drummondville.

crainé à un moment donné que sa condition mentale pourrait être affectée. Lorsqu'on vit des situations semblables, j'imagine qu'on devient plus sensible aux causes qui servent les enfants. Par ailleurs, pour les besoins de la cause, j'avais besoin d'unir mon projet à une Fondation qui est active à la grandeur du pays», soutient Michel Gouin.

Soutenu de grande façon par sa conjointe et coordonnatrice du projet,

Chantal Morin, il précise que 90 % des préparatifs sont d'ores et déjà finalisés.

Le départ de ce marathon fort spécial sera donné le 17 avril, à Victoria, et M. Gouin devrait terminer sa course le 12 septembre, à St-John, à Terre-Neuve. Près de cinq mois à courir pour la cause des enfants.

Le trajet ne subira aucune modification de Victoria au Québec. Toutefois, il se peut que l'athlète ajoute quelques kilomètres au trajet. «Officiellement, le

record à battre est de 8800 kilomètres, souligne Michel Gouin. C'est Phil Latulippe qui détient le record parce qu'il avait suivi, à l'époque, un parcours un peu tortueux, note l'athlète. L'idée n'est pas exclue d'ajouter quelques kilomètres à mon parcours. Si les gens m'encouragent rendu là, je verrai ce qu'il sera possible de faire», clame l'ultramarathonien qui se dit prêt à relever le défi.

Du côté pratique, notons que l'employeur de M. Gouin, M. Alain Courtois, président de Parrainage civique Drummond, un organisme sans but lucratif dont le mandat est de s'occuper des personnes atteintes de déficience mentale, a accepté et même soutenu le geste de Michel Gouin. «Un geste pareil ne peut être que félicité par un organisme comme le nôtre. De toute façon, dès son embauche, nous savions que Michel allait devoir quitter quelquefois afin de participer à des marathons : c'est un vrai passionné de course. C'est avec fierté que nous l'accueillerons à son retour en automne», a mentionné M. Courtois.

Fait intéressant, l'événement coïncidera avec les 25 ans de course de M. Gouin ainsi qu'avec le 20e anniversaire de la Fondation rêves d'enfants.

La conjointe de Michel Gouin, Chantal, et son jeune fils, Tommy, devraient l'accompagner à travers le Canada dans cette généreuse aventure sportive.

24 équipes attendues à Valcourt

Les employés de Bombardier tiennent leur tournoi de hockey

Sylvie Pion
sylvie@netrevolution.com

VALCOURT

Amical, le tournoi de hockey des employés de Bombardier Produits récréatifs réunira 24 équipes à l'aréna de Valcourt, ce week-end. Quelque 350 participants provenant de Montréal, Granby, Sherbrooke et Valcourt sont attendus pour disputer plusieurs joutes et fraterniser.

Vincent Auger, un des responsables de l'organisation rappelle que cet évé-

nement en est un particulier pour les employés des différentes usines de Bombardier Produits récréatifs.

«C'est un événement important pour l'entreprise et l'atmosphère de travail. Pour les employés, il y a ici trois activités. Le tournoi de balle est le plus grand événement avec 1200 participants et le tournoi de hockey est le deuxième en importance. En août se déroule le tournoi de golf», explique-t-il.

Débutant ce soir dès 17 h, le tournoi de hockey regroupe quatre classes: B, C, féminine et mixte. L'ouverture of-

ficielle aura lieu à 19 h. «Vendredi, c'est la classe féminine qui ouvrira le tournoi. Nous avons également prévu, le vendredi à 20 h, un match opposant notre équipe, les Bombardier de Valcourt de la ligue Senior A Promutuel et le Dynamique de Coaticook. Nous voulons ainsi montrer que ça bouge dans le domaine du hockey à Valcourt.»

Le tournoi se clôturera dimanche avec la présentation des finales.

Sous la présidence de Yvan Auclair, le tournoi peut compter sur une organisation d'une douzaine de bénévoles. Vincent Auger signale la belle partici-

pation des employés de Bombardier Produits récréatifs.

«C'est un tournoi amical qui nous permet de regrouper tous les niveaux, des employés d'usine à la direction. Nous avons même une équipe participante qui se nomme Les Misérables et qui a la plus haute moyenne salariale! Inutile de dire qu'elle ne gagne pas! C'est bien de voir que la haute direction s'implique et qu'elle est présente au tournoi. On se sent privilégiés d'avoir autant de gens de la direction qui viennent participer avec nous», conclut-il.

Depuis 1944

#1 motos Thibault

Sherbrooke

10, rue Versailles

819-569-1155 WWW.MOTOSTHIBAULT.COM

LIQUIDATION DE 2003 À PRIX D'USAGÉ

VENTE BOULES DE NEIGE

CE SAMEDI, 6 DÉCEMBRE, DE 9 H 30 À 17 H ET

DIMANCHE, 7 DÉCEMBRE DE 11 H À 17 H

AVEC TOUT ACHAT, COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN BAS DE NOËL D'UNE VALEUR DE 500\$

2 JOURS SEULEMENT

R1 2004 : 180 HP

ROAD STAR 30E ANNIVERSAIRE 2004

IDÉE CADEAU : BWS 2004

V-STAR 1100 30E ANNIVERSAIRE 2004

KODIAK 450 ET GRIZZLY 660 PROMOTION CHASSE-NEIGE 99\$

BRUIN-350 2004 PRIX SANS COMPÉTITION 30E ANNIVERSAIRE RÉSERVATION UNIQUEMENT

RHINO 660 2004 EN MAGASIN

RX1 2004 MOTONEIGE DE L'ANNÉE 2003

TREUIL INCLUS SUR TOUS LES VTT 4X4

PIGEZ VOTRE ESCOMPTE! DE 10 À 50% SUR TOUTES PIÈCES, ACCESSOIRES ET VÊTEMENTS EN MAGASIN

* SUR ARTICLES À PRIX RÉGULIER JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.

POWER FINANCE

www.yamaha-motor.ca

Portez toujours un casque approuvé, des lunettes de protection et des vêtements appropriés. Si vous buvez, ne conduisez pas. Lisez attentivement votre manuel du propriétaire. Conduisez prudemment et respectez l'environnement. Yamaha encourage tous les pilotes à suivre un cours de conduite reconnu.

YAMAHA GENUINE

Parts & Accessoires pièces et accessoires

YAMAHA



L'automne printanier des dernières semaines aura inquiété plus d'un skieur. Pourtant à pareille date l'an dernier, seules trois stations chez nous étaient en opération : Bromont (4 nov), Sutton (30 nov) et mont Gleason (1er déc). Dès le week-end qui vient, il y en aura quatre, ce qui est donc dans la moyenne des lancements de saison, exception faite d'il y a deux ans alors que le début très tardif avait donné lieu à un hiver exceptionnellement enneigé.

BROMONT

Pionnière cette saison avec une ouverture le 11 novembre, Bromont a dû se résigner à cesser ses opérations vendredi dernier après 18 jours. La station a relancé ses canons lundi et devrait rouvrir aujourd'hui avec au moins 4 pistes.

Les tarifs seront ajustés selon le nombre de pistes offert, soit entre \$15 et \$44.

Dimanche marquera la dernière journée d'achat des fameux laissez-passer «On se met à quatre». Le record de 26,000 billets l'an dernier devrait être éclipsé cette année avec plus de 33,000 membres.

Samedi soir marquera la première «Nuit Blanche». Ce populaire événement se répète une dizaine de fois durant la saison. Il en coûte \$19.99 pour skier entre 19h et 3 h du matin.

SUTTON

L'enneigement mécanique a débuté dimanche. Les 45 nouveaux canons devraient rapidement permettre d'ouvrir samedi 2 pistes dans le secteur du II. Les billets de remontées seront offerts au tarif pré-saison, soit à 25 \$ pour les adultes (18-64 ans) et 15 \$ pour les 6-13 ans, les étudiants 14-25 ans et les 65 ans et plus.

Ceux qui n'ont pas mis les skis à Sutton depuis l'hiver dernier découvriront une nouvelle cafétéria et plus d'espace pour accueillir les skieurs aux périodes de repas. La nouvelle boutique Sport Experts érigée dans le stationnement, au pied du quadruple, constitue la nouveauté principale. Pour son inauguration samedi, les membres profiteront de rabais exclusifs.

ORFORD

L'aménagement de la nouvelle remontée hybride sur la montagne principale a entraîné le début d'enneigement mécanique du côté du mont Giroux. Trois pistes devraient être offertes à compter de samedi dont la Magog.

Les tarifs ont été fixés à \$20 pour adultes-étudiants et \$15 pour les jeunes. La promotion d'une passe de saison 5 jours (exc. 26 déc au 5 janv) à \$127 + taxes se poursuit sans obligation de constituer un quatuor.

Ce n'est pas avant le 18 décembre que l'on pourra profiter de la nouvelle remontée hybride dont les travaux ont pleinement profité du temps clément. «Nous avons pu accomplir quatre jours de besogne en une seule journée», se réjouissait Paul King, le directeur du marketing.

JAY PEAK, VT

La station vermontoise lancera sa saison demain avec au moins deux remontées. Le lendemain, samedi, la capacité de remontée doublera afin de desservir huit pistes.

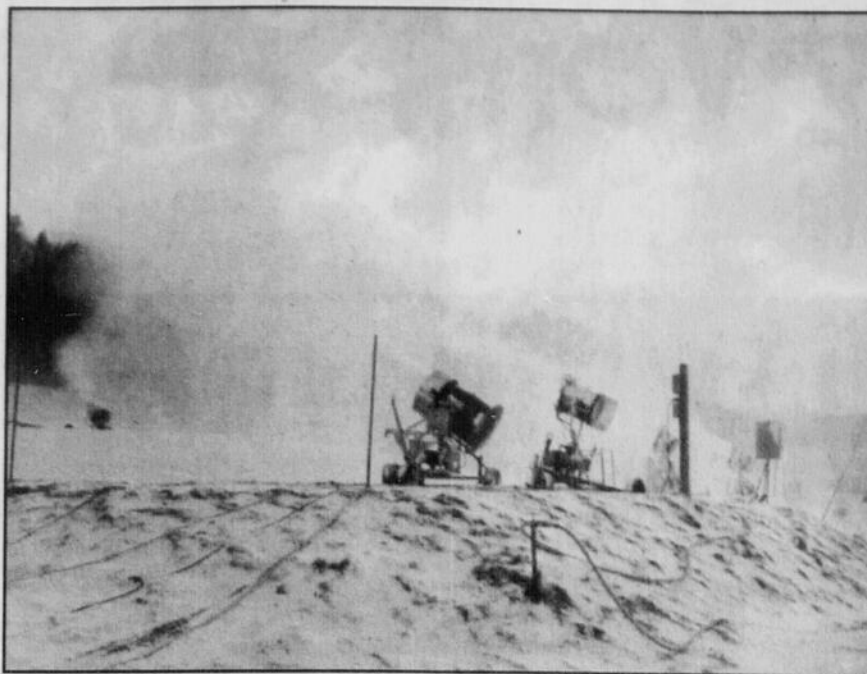
Les prix (argent canadien au pair) seront de \$30 pour les adultes et \$20 pour les jeunes.

MONT GLEASON

C'est non pas samedi mais plutôt dimanche que la station des Bois-Francis lancera sa saison. Dans l'éventualité d'un revirement météorologique, l'ouverture serait reportée au mercredi 10 décembre. Les canons sont à l'oeuvre depuis lundi dans la piste MRC Arthabaska.

La vente d'abonnements à prix avantageux se termine dimanche. Des rabais variant entre 5% et 30% selon le lieu de résidence auront permis d'atteindre un niveau sans précédent de membres, soit plus de 2,500.

Les skieurs de Kingsey Falls profiteront à compter du 20 décembre d'une toute nouvelle navette de type Trolley, quasi identique à celle qui circulera à Orford.



Le réchauffement de la planète et la réduction de la durée des saisons de ski forcent de plus en plus de stations à investir dans l'enneigement mécanique. Selon une étude de l'Université de Zurich, les stations de ski canadiennes devraient devoir d'ici 2050 fabriquer de 48 % à 187 % plus de neige qu'elles ne le font actuellement. En Europe, les stations installées à basse altitude tireront difficilement leur épingle du jeu. Entre 37 % et 56 % d'entre elles pourraient recevoir des quantités de neige si faibles que l'on s'inquiète même pour leur survie.

Le véhicule qui dessert durant la saison estivale le Parc floral Marie-Victorin sera en circulation les samedis et jours de congé. Quant à la navette Subway, elle dessert toujours les villes de Victoriaville et Warwick les vendredis soir, samedi de jour et de soir ainsi que les jours de congé.

MONTJOYE

On avait espoir d'ouvrir ce week-end mais les caprices de Dame Nature ont reporté l'ouverture au vendredi 12 décembre, ski de soirée compris. Les canons sont à l'oeuvre depuis lundi et devraient permettre l'ouverture de trois pistes.

MONT BELLEVUE

Les canons sont en opération mais la station n'ouvrira pas avant le 13 décembre. Le gestionnaire Claude Adam préfère préserver les monticules de neige fabriquée et attendre que la montagne ait tout drainé le sol encore gorgé

Début de saison: on y est presque

être l'une des dernières à lancer sa saison. L'ouverture a été fixée au samedi 20 décembre. L'enneigement mécanique est toutefois en cours depuis le début de la semaine.

La direction de la station explique cette ouverture tardive par la longueur des pistes à enneiger et on ne peut se contenter de petits tronçons puisque les remontées d'Owl's Head sont toutes très longues, y compris le dernier quadruple débrayable dont il ne reste que les chaises à greffer au câble.

Owl's Head relève au musée son mini-billet et s'ajuste au reste de l'industrie. L'informatisation de sa billetterie permettra d'offrir des billets du même format que la majorité des stations.

Il est à noter que la boutique de location a été entièrement réaménagée. L'école de ski sera dorénavant dirigée par Jean Choquette qui succède à Frank Simms.

SKI DE FOND

La bordée de neige de novembre aura permis aux fondeurs estriens de profiter au moins de trois journées exceptionnelles au Parc national du mont Orford. Les précipitations des derniers jours ne permettent pas encore de rouvrir les sentiers dans les meilleures conditions. Une décision à cet égard devrait être prise dans le courant de la journée. Mieux vaut téléphoner : 843-9855

OWL'S HEAD

La station de Mansonville devrait

Chasse • Pêche • Plein air
COUREUR DES BOIS
Luc LAROCHELLE
llaroche@latribune.qc.ca



Photo Luc Lafrenière
Ce sont souvent les mâles qui se pointent le nez quand vient le moment de chasser les femelles. Luc Lafrenière s'est tout de même rassasié à satiété durant la saison à poudre noire en filmant durant une vingtaine de minutes ce mâle albinos, qui a le museau ainsi que les flancs tachetés de blanc.

Un film échangé contre une fraction de seconde

Viande contre images

C'était évident que des chasseurs de chevreuil allaient se faire faire le coup encore cette année et vivre la confusion des genres. Après avoir passé des journées entières à attendre le panache d'un mâle, ils n'ont vu que les crânes dégarnis de femelles. Sauf quand est arrivé le temps de chasser les biches avec un fusil à poudre, alors ce sont les mâles qui se sont pointés le nez à découvert. C'est à croire que les cerfs se passent le mot, les plus rusés ayant décodé les subtilités du calendrier de chasse!

Disposant de moins de temps que d'habitude pour chasser, l'agent Luc Lafrenière, du service régional de protection de la faune, avait placé sa mise sur la saison tardive de la poudre noire. Il n'a pas de steak pour se régaler le palais mais il a eu la chance de se rassasier à satiété en captant une vingtaine de minutes d'images d'un mâle albinos.

«Un faon s'avancait lentement en ma direction en se montrant très préoccupé. Son regard se fixait constamment au même endroit. Son comportement bizarre m'annonçait quelque chose, mais quoi?»

Le faon est reparti sans se rendre au chasseur, le laissant seul avec son mystère.

«L'autre chevreuil, qui était terré, a bien mis une heure à franchir la distance d'une centaine de mètres qui nous séparait. Quand je lui ai vu les taches sur le bout du nez, la couleur du bas du flanc, j'ai vite réalisé que j'étais en présence d'un sujet rare».

Le cerf ayant des cornes, M. Lafrenière n'a eu d'autre choix que de troquer son arme contre une caméra.

«La caméra était fixée sur un trépied. Comme je n'avais rien à perdre, j'ai pris une chance de bouger pour la prendre et pouvoir mieux la contrôler. J'ai appuyé sur le bouton de mise en marche et j'ai trippé».

«En rentrant à la maison, même s'il me restait du temps pour chasser, j'étais conditionné à finir ma saison sans rien tuer. Je savais que j'avais échangé une fraction de seconde de jouissance - le temps de peser sur la gâchette - contre vingt minutes d'adrénaline. Je n'ai pas de steak dans mon assiette mais des images que je pourrai revoir autant de fois que je le voudrai. Je suis comblé».

Ces images, M. Lafrenière les partagera avec le grand public lors de la soirée de vidéo amateur que l'Association des agents de la faune parraine afin d'amasser des fonds pour de bonnes oeuvres. La date de présentation est à déterminer. Tous les chasseurs disposant de séquences semblables sont invités à se manifester auprès du bureau régional de protection de la faune en communiquant au 820-3121. Des experts se lanceront dès les premiers mois de 2004 dans la longue opération de montage. D'intéressants prix seront offerts au hasard pour récompenser les participants.

Par ailleurs, c'est le «last call» pour les photos qui meubleront notre album de chasse de l'automne 2003. Passé mercredi prochain, on ne verra pas la binette dans le journal.

Sara-Maude Boucher lutte pour sa survie

Sophie Allard
La Presse
LAKE LOUISE

L'e retour à la compétition est beaucoup plus difficile que prévu pour la skieuse québécoise Sara-Maude Boucher. Assez difficile du moins pour qu'elle éclate en sanglots à l'issue de sa première course sur le circuit international depuis les Jeux olympiques de Salt Lake City en 2002.

«Je ne sais vraiment pas ce que je suis venue faire ici, a confié l'athlète à La Presse hier, ses grands yeux verts déversant un flot de larmes. Je ne vois même pas ce qui m'a poussée à revenir. Ça fait deux semaines que je me retiens de pleurer. Là, je n'en peux plus.»

Si l'athlète estrienne de Saint-Denis-de-Brompton semble si déprimée, ce n'est pas en raison de sa 60e place, mardi, lors de la première descente d'entraînement. «C'est ma première vraie course depuis les Jeux olympiques. Je n'ai pas skié l'année passée et je ne m'attendais à rien de spécial».

Encadrement déficient

Ce qui cloche? C'est plutôt tout le reste. Après avoir pris, l'an dernier, une saison sabbatique en raison de surmenage, Sara-Maude Boucher a été mise de côté lors de la sélection nationale de Ski alpin Canada cet automne. On lui a dit d'aller refaire ses classes avec l'équipe de développement à titre d'athlète invitée. Si cette annonce ne l'avait pas trop choquée à ce moment, elle avance maintenant que l'encadrement qu'on lui avait promis n'y est pas et que la pression est extrêmement forte.

«Je ne trouve pas que les membres de l'équipe me traitent bien et ce, même si j'ai beaucoup fait pour eux, affirme la skieuse, en faisant référence à sa 10e place en combiné lors des derniers Jeux olympiques. C'est un retour plus difficile que je pensais: on ne savait même pas quand j'arrivais ici, je dois faire du pouce pour revenir à l'hôtel quand il n'y a pas de place dans la



Sara-Maude Boucher

camionnette... Notre entente était que j'étais supervisée par l'équipe; ce n'est pas ça qui se passe. En plus, je n'ai pas l'impression que les entraîneurs apprécient ma présence».

Comme si ce n'était pas assez, l'athlète doit voir elle-même à la logistique entourant ses courses: achat de billets d'avion, réservation de chambres d'hôtel, préparation des skis et... recherche de commanditaires. C'est qu'elle doit assumer toutes ses dépenses et la présente saison de ski pourrait lui coûter jusqu'à 80000\$. «Avec tout ça, je n'ai presque pas le temps de me reposer. Je suis déjà épuisée et c'est pour ça que je pleure», confie la Québécoise, toujours aussi jolie malgré sa mine déconfite.

Pour réintégrer l'équipe et profiter des avantages qui y sont liés, la skieuse de 24 ans devra faire un top 12 en Coupe du monde. Sa meilleure performance à vie est une 27e position.

À Ski Québec alpin, on admet que Sara-Maude Boucher n'a pas la tâche facile. «Elle revient parmi des athlètes plus jeunes. Elle doit attacher sa tuque et foncer pour se démarquer. C'est

peut-être frustrant, mais ça fait partie du sport, affirme Daniel Lavallée, directeur général. Elle a du talent et nous savons qu'elle peut se tailler une place. Les entraîneurs de l'équipe sont parmi les meilleurs au monde et je ne crois pas qu'ils l'aient délaissée volontairement. Elle a beaucoup de pression, mais la balle est maintenant dans son camp».

Affichant un sourire hésitant, la skieuse dit espérer une meilleure performance au deuxième entraînement sur piste. «Mon premier objectif est de me replonger dans la compétition. C'est certain que je veux revenir avec l'équipe, mais on verra, dit-elle, pensive. Lorsque je me suis entraînée avec l'équipe du Québec cet été, je me sentais très bien sur mes skis. Mais le ski, c'est tellement plus que ça. La préparation mentale et l'entourage comptent pour beaucoup. Et aujourd'hui, je me sens bien seule...»

Hier

La position de tête a échappé de peu à la Canadienne Emily Brydon hier, lors de la deuxième descente d'entraînement des dames. Arrivée quatrième, elle a terminé à 0,45 seconde de la Française Magda Mattel (1 :37,82), première.

Avant le jour J, les femmes auront toutefois un troisième et dernier entraînement (ce matin), à l'issue duquel les positions de départ seront déterminées. Les Québécoises, quoique loin de la tête, sont confiantes.

«J'ai attaqué plus qu'hier. Au départ, la visibilité était mauvaise et je manque encore un peu de confiance dans ces conditions, confie

Anne-Marie Lefrançois a terminé 22e, Geneviève Simard 33e, et Sara-Maude Boucher avait aussi le sourire, hier. Elle est passée du 60e rang, mardi, au 47e rang, hier. «Je me suis rapprochée de la meilleure skieuse par deux secondes, c'est une grosse différence. C'est bon signe», avance-t-elle, visiblement plus en forme que la veille. Elle a terminé avec un chrono de 1:41.21.

Un arbitre mexicain pour Lucas

Presses Canadienne
MONTREAL

L'e Conseil mondial de la boxe (WBC) a annoncé la nomination du Mexicain Guadalupe Garcia à titre d'arbitre du combat de championnat du monde intérimaire des super-moyens qui opposera le Montréalais

Éric Lucas (36-5-3, 13 KO) à l'Australien Danny Green (16-1-0, 16 KO), le 20 décembre au Centre Bell.

Au cours de sa carrière, Garcia a été l'arbitre de 30 combats de championnat du monde.

Il était d'office à Montréal lorsque Lucas a remporté le titre mondial face au Britannique Glenn Catley, le 10 juillet 2001, et lors du duel opposant Lucas

à Omar Sheika, le 6 septembre 2002.

Les trois juges seront Ken Morita du Japon, Daniel Van de Wiele de la Belgique et Gale E. Van Hoy des États-Unis.

Le vainqueur de cet affrontement se verra offrir l'opportunité de se mesurer au champion en titre, l'Allemand Markus Beyer, si ce dernier se rétablit de problèmes aux yeux.

NOS STATISTIQUES

À LIRE EN PAGE C10

Les Incontournables rendez-vous de magasinage



CONCOURS 2000\$ à GAGNER

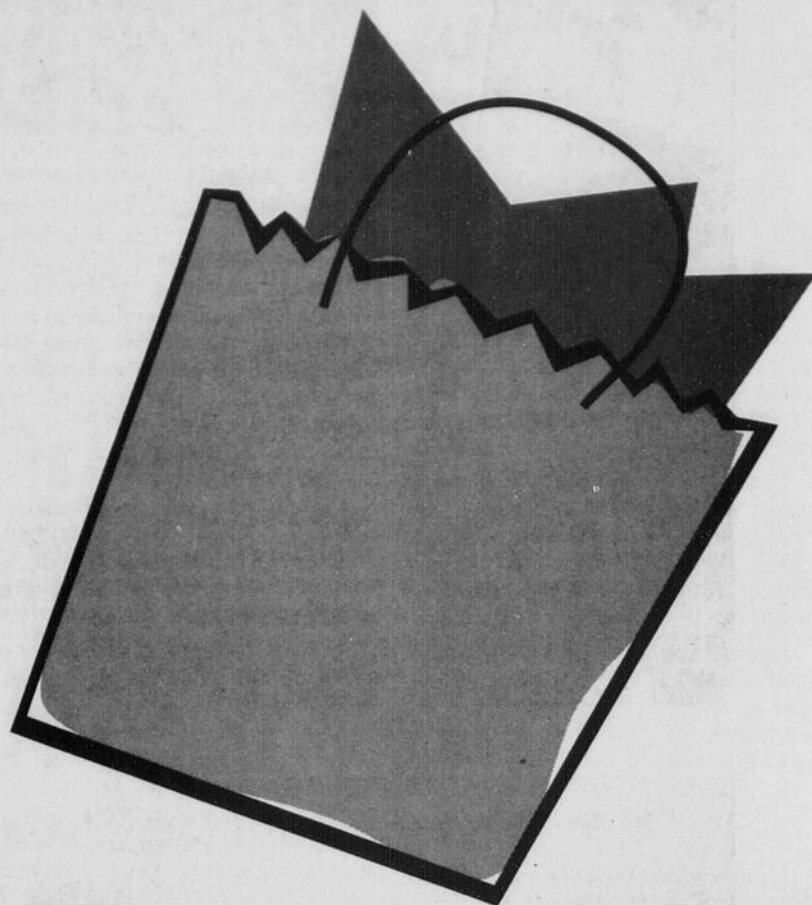
La Tribune et ses annonceurs sont incontournables pour réussir votre magasinage automne-hiver. Remplissez ce coupon en indiquant le nom d'un des annonceurs de cette page, puis retournez-le à l'adresse ci-contre. Vous pourriez gagner 50 \$ chez le marchand choisi. Quatre prix de 50 \$ seront tirés au hasard mercredi prochain. Chaque jeudi, jusqu'au 18 décembre, nous dévoilerons le nom des quatre gagnants de la semaine.

LES incontournables!

RENDEZ-VOUS DE MAGASINAGE

Prénom et nom
 Adresse
 Ville
 Code postal
 Téléphone
 Marchand choisi

Postez à :
LES incontournables!
 RENDEZ-VOUS DU MAGASINAGE
 Case postale 2450
 Sherbrooke (Québec) J1J 4H3
 N'envoyez qu'un coupon par enveloppe.



TIRAGE DU 3 DÉCEMBRE

Gemma Nadeau de Sherbrooke	gagne 50 \$ d'achats chez	Boisvert Harley-Davidson
Arsène Veilleux de Cookshire	gagne 50 \$ d'achats chez	Lachance Chasse et Pêche
Marie-Ève Dubé de Sherbrooke	gagne 50 \$ d'achats chez	Solution Cellulaire
Alain Duplessis de Sherbrooke	gagne 50 \$ d'achats chez	Boisvert Harley-Davidson
Jacinthe Dumas de Sherbrooke	gagne 50 \$ d'achats chez	Relais-Détente
Suzanne Racine de Sherbrooke	gagne 50 \$ d'achats chez	La Clef de Sol
Gemma Nadeau de Sherbrooke	gagne 50 \$ d'achats chez	La Jonquille
Denise Tardif de Windsor	gagne 50 \$ d'achats chez	La Jonquille

La Tribune remercie tous les participants.

MIROIR : reflet de la magie des fêtes!

- Installation miroirs décoratifs (avec ou sans cadre)
- Remplacement vitre thermos (unités scellées)
- Vitres claires, teintées et à patron
- Façades magasins
- Entrée aluminium
- Réparation vitres de portes et fenêtres

950, rue King Est
562-4777

15 à 50 %
 de rabais sur marchandise en magasin!

Cadeau idéal pour Noël

Kit de départ complet pour fabrication de vin et de bière



pour vous-même, un parent ou un ami!

29.95\$

Spécial

taxes en sus
Date limite: 25 décembre 2003

À l'achat d'un concentré pour le vin « Vintners Reserve » ou « Sélection » ou bière « Barons ».



538, rue King Est, Sherbrooke, (819) 562-4551
 1508, rue King Ouest, Sherbrooke, (819) 822-4612

Vaste choix de fontaines d'eau





Pompes pour jardins d'eau

Pour de l'eau (819) 563-8085
 D'une pureté toute naturelle!
 4070, boul. Industriel, Sherbrooke, J1L 2T8
 Carrefour de l'Estrie pour le temps des fêtes.

Un sans-fil d'une simplicité absolue

139.99\$
MOTOROLA C258



AUCUNE VÉRIFICATION DE CRÉDIT

AUCUN CONTRAT

AUCUNE FACTURE MENSUELLE

AUCUNS FRAIS DE MISE EN SERVICE (35 \$)

AUCUNE CARTE À ACHETER

INCLUS :

- Boîte vocale
- Messagerie texte
- Appels sans frais provenant des autres abonnés du Sans-fil Absolu

FORFAITS À PARTIR DE 30 \$ PAR MOIS

20 ¢ la minute seulement

Obtenez les soirs et week-ends à 1 ¢ la minute pour seulement 10 \$ par mois!

Solution Cellulaire

2980, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 566-5555

3050, boul. de Portland
(Carrefour de l'Estrie)
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 822-4650

221, rue Principale Ouest
Magog (Québec)
Tél.: 843-4455



CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

Le forfait sans-filabsolu nécessite un numéro de carte de crédit ou de compte bancaire pour le paiement par prélèvement automatique. La mise en service doit être effectuée dans le cadre d'un forfait sans-filabsolu. Des frais de service mensuels, des frais d'accès mensuels au service d'urgence 9-1-1, le temps d'antenne local excédant le lot de minutes compris dans le forfait ainsi que les frais d'interurbain et de déplacement s'appliquent. Détails en magasin. © Rogers Communications Inc. Utilisé sous licence. **AT&T Corp. Utilisé sous licence.

VOTRE concessionnaire
VTT Honda
de l'Estrie



HONDA

400 automatique

Faites vous plaisir



Le seul VTT avec GPS inclus.
Entièrement automatique.

Venez nous voir!

Ouvert le samedi, de 10 h à 17 h

5240, boul. Bourque, Rock Forest
(819) **864-9900**

MANUEL MAYORAL
Bijoutier Sertisseur
Joaillier Graveur
Création-réparation
237, Aberdeen
569-0785
Sherbrooke

Joyeux Noël!
Spéciaux de Noël
QUALITÉ, SERVICE, BON PRIX
PAINCHAUD MUSIQUE INC.
À VOTRE SERVICE
DEPUIS 1971
825, rue Short
Sherbrooke
(819) 569-1015
arpain@abacom.com

Boutique Giselle inc.
Prêt à porter "au féminin"
Avec vous... depuis 30 ans!
Pour des fêtes... toute en beauté!
38, rue Principale Nord, Windsor, 845-4796

Cadeaux... à partir de **5 95\$**
• meubles d'appoint • accessoires décoratifs
• tableaux • chandeliers
• lampes
Un important choix d'accessoires de salle de bains
Créations florales personnalisées
6 décorateurs pour le service à domicile
...Pour un décor de distinction
4756, boul. Bourque, Rock Forest, 821-4242

Relais Détente spa
Relais-Détente Sherbrooke
Hôtel et Centre de Congrès Delta
2685, rue King Ouest
Téléphone : (819) 569-9097
SANTÉ DÉTENTE
Relais-Détente Drummondville
Hôtel & Suites Le Dauphin
600, Boul. St-Joseph
Téléphone : (819) 474-7272
Ouvert 7 jours/semaine
Lundi au samedi : 7 h à 21 h
Dimanche : 9 h à 18 h

CONCOURS LES incontournables!
2 000\$ à GAGNER
RENDEZ-VOUS DE MAGASINAGE
Prénom et nom
Adresse
Ville
Code postal
Téléphone
Marchand choisi
Postez à :
LES incontournables!
RENDEZ-VOUS DU MAGASINAGE
Case postale 2450
Sherbrooke (Québec) J1J 4H3
N'envoyez qu'un coupon par enveloppe.

Fêtez Noël avec nous !



Brigitte saura bien vous conseiller à la Boutique de vêtements, accessoires et cadeaux...



Pour des **cadeaux** entre 10\$ et 40 000\$



Boisvert Harley-Davidson

2, rue Queen, Lennoxville

Venez nous encourager !

Tirage
d'un **bas de Noël**
Harley-Davidson
d'une valeur de **2 600\$**
au profit de la **Fondation Rêves d'enfants.**
10 \$ / billet
Les samedis 6, 13 et 20 décembre
Ouvert jusqu'à 16 h
Le lundi 22 décembre et le mardi 23 décembre jusqu'à 20 h 30

Les Incontournables rendez-vous de magasinage

Le plus grand choix d'instruments de musique aux meilleurs prix!

Ensemble de guitare acoustique 149⁹⁵\$ Guitare, courroie, étui, accordeur	Ensemble de guitare électrique 199⁹⁵\$ Guitare, courroie, ampli, TH, pic	Batterie à partir de 349⁹⁵\$
---	--	---

PLAV sonorisation multimédia musicale
www.plavaudio.com
1390, rue King Est, Sherbrooke 822-1716

«La v'là ta chance!»

LACHANCE
Chasse et Pêche

1435, rue King Est
563-9676

Toujours le meilleur service.

Grand choix de cadeaux pour votre chasseur et votre pêcheur

Aussi disponible...

5\$ 15\$ 20\$ 10\$ 25\$ 40\$ 80\$ 100\$

certificats-cadeaux

O'Boyle et Duplessis
VENTE - PIÈCES - SERVICE
2618, rue King Ouest
(à l'arrière de l'édifice 2630)
562-2637
Venez voir nos spéciaux de Noël !

Cafetière 12 T. on/off noire Proctor Silex
Aussi aiguisage de ciseaux et de couteaux.
Grille-pain 2 tr. blanc Proctor Silex

Solde
24⁹⁵\$
Garantie 2 ans
Rég. 29.95 \$

Cafetières programmables
10 % d'escompte

Ouvert du lundi au dimanche
Tirage de 2 appareils ménagers avec achat de 10 \$ et plus !

CADEAU IDÉAL POUR NOËL

CLAUDE DOYON
MACHINES À COUDRE
Vente et réparation de toutes marques

RX-18S
299⁰⁰\$

- Bras libre de luxe 18 points
- Boutonnière automatique une étape
- Point de surjet extensible
- Coud à deux aiguilles
- Couvercle rigide inclus

A l'achat d'une machine à coudre ou une surjeteuse obtenez gratuitement un cadeau d'une valeur de 39 \$
Plusieurs autres modèles en promotion pour Noël.
Cette promotion est valide jusqu'au 31 décembre 2003

MY LOCK 204 D
499⁰⁰\$

- Différentiel incorporé
- Coud à trois et quatre fils
- Ourllet roulotté

1704, rue Galt Est, Fleurimont 562-8316

NOUVEAUTÉS

Télévision haute définition Philips
Haut-parleurs série Nautilus

VENTE FIN D'INVENTAIRE

Jusqu'à **50 %** sur items sélectionnés

*Photos à titre indicatif seulement

Cinéma maison Motorola
Spéciaux sur marchandise en magasin.
Techniciens sur place.

MARCHAND AUTORISÉ DES PRODUITS : Infocus • Cobas • Philips • McIntosh • Rotel • B & W • Sugden • Accuphase

Bourget Les spécialistes du son et de l'image
155, rue King Est, Sherbrooke 569-4242

Technologie FM **NOUVEAU!**

TRAVERSE LES OBSTACLES

DÉMARREUR À DISTANCE

- Opère sur des radiofréquences FM qui lui permettent de traverser les obstacles.
- Compatible avec les boîtes de vitesses manuelles et les moteurs diesel.
- Programmation personnalisée de votre télécommande d'origine.
- Mini-lampe de poche intégrée.

seulement 129⁹⁹\$

www.demarreurorbit.com
Détails en magasin

Lebeau.
Vitres d'autos

175, rue Quatre-Pins Sherbrooke 822-2626
372, rue Wellington Sud Sherbrooke 563-8242

CONCOURS LES INCONTOURNABLES!
RENDEZ-VOUS DE MAGASINAGE

Prénom et nom
Adresse
Ville
Code postal
Téléphone
Marchand choisi

Postez à :
LES INCONTOURNABLES!
RENDEZ-VOUS DU MAGASINAGE
Case postale 2450
Sherbrooke (Québec) J1J 4H3
N'envoyez qu'un coupon par enveloppe.

La Tribune et ses annonceurs sont incontournables pour réussir votre magasinage automne-hiver. Remplissez ce coupon en indiquant le nom d'un des annonceurs de cette page, puis retournez-le à l'adresse ci-contre. Vous pourriez gagner 50 \$ chez le marchand choisi. Quatre prix de 50 \$ seront tirés au hasard mercredi prochain. Chaque jeudi, jusqu'au 18 décembre, nous dévoilerons le nom des quatre gagnants de la semaine.



30%
de rabais

sur TRANSFERT SUR TOILE,
ENCADREMENT
PERSONNALISÉ
et LAMINAGE.

Un juste rapport qualité / prix !

Reproductions de peintres québécois et photolithographies giclées

Carrefour de l'Estrie Tél.: 566-8628

Plus de
20 000 images en
catalogues...

a t h e n a

l'art • en • évolution

Marie Fleur
Obtenez **15%**
sur tous les
articles de décoration
Sur présentation de cette annonce
562-1155
(valable jusqu'au 31 décembre 2003)

PHILDAR
Obtenez **15%**
sur la
laine et les petits points
Sur présentation de cette annonce
346-0686
(sauf préface et confetti) (valable jusqu'au 31 décembre 2003)

1221, rue King Ouest
(coin Ontario) Sherbrooke

Nos collections automne-hiver sont arrivées.

Simon Chang, Joseph Ribkoff, Authentique par Glensport, Nygard et plusieurs autres.

Spéciaux en magasin.

RCADÉ Paris
Mode au féminin

OUVERT Les dimanches de novembre et décembre

2219, rue King Ouest,
Promenades King Sherbrooke
346-5003

MARIE DIONNE
CENTRE DE BEAUTÉ

Coiffure

- Maître styliste
- Styliste, visagiste
- Collection des nouvelles tendances saisonnières
- Métamorphose
- Coloriste expert
- Consultation

Esthétique

- Soins du visage
- Maquillage et cours
- Soins des mains et des pieds
- Soins du corps
- Électrolyse
- Épilation cire tiède ou au sucre

POUR ELLE ET LUI
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

1425, King Ouest
2^e étage
Près de Vimy
Sherbrooke, Québec

CERTIFICAT-CADEAU ET FORAITS disponibles

MARIE DIONNE, PROPRIÉTAIRE
(Participation au championnat du monde à Tokyo)
(Participation mondial au Task Force à Las Vegas et Santa Monica)

TÉL.: (819) 820-1313

Venez redécouvrir

DÉLICES NATIONS

... agrandi et renové.

Nous vous proposons mille et un produits pour mille et un goûts.

Procurez-vous notre menu des fêtes à saveur exotique et régional.

- Épicerie international
- Fromages
- Boulangerie artisanale
- Pâtisseries françaises et libanaise
- Service de traiteur

DÉLICES NATIONS

185, rue Belvédère Nord
Sherbrooke
(819) 822-0184

OUVERT 7 JOURS

Cadeaux, objets décoratifs, importations, cartes de souhaits

Boutique Joséphine

Oh la la!
Vive la différence

(819) 823-0505
Jo-Anne Rouillard, prop.

150, rue Wellington Nord, Sherbrooke

Redécouvrez l'Extase

Dans un tout nouveau décor

- Pour elle et lui
- Accessoires érotiques
- Condoms japonais, à saveur, fluo
- Huile à massage et lubrifiant
- Jeux pour couple
- Lingerie et souliers
- Jokes

NOUVEAUTÉS

BOUTIQUE l'extase

25, rue King Ouest, Sherbrooke
562-3603

Boutique illusion

Vêtements automne-hiver*

30%
jusqu'au 31 décembre
* Exceptés chandails et pantalons

451, rue King Est, Sherbrooke
564-7755

Hatley Factory Outlet

Le Père Noël arrive en ville !

Pyjamas T-shirts Boxers
\$80 \$28.76 \$20 \$6.98 \$19 \$6.98

Lun-Mer 10:00-18:00
Jeu-Ven 10:00-21:00
Sam-Dim 10:00-18:00

178 Rue Queen, Lennoxville
Pour nous rejoindre : (819) 822-2537

VOYAGES ESCAPADE 2000

Réservez tôt et épargnez
Crédit voyage d'une valeur de **50\$ par couple**
jusqu'au 31 déc. 2003

Détails à la succursale du 46, King Est

Sherbrooke	Coaticook	Lac-Mégantic
46 King Est 563-5344	59 rue Child 849-2715	5259 rue Frontenac 583-6658

Transport gratuit aux aéroports
aux clients de Voyages Escapade 2000 seulement

www.ve2000.com

ORDINATEURS ordiXtrême

À PARTIR DE **499.95\$**
+ taxes

Photo à titre indicatif seulement

Certificats-cadeaux disponibles

1348, rue Denault
PRÈS DE L'UNIVERSITÉ
Tél.: (819) 346-4220
www.ordixtrême.com
vente@ordixtrême.com

BALLONS MARCHANDS DE BONHEUR

Dans la vie, comme dans les affaires, chaque attention particulière est importante!
Paniers-cadeaux, ballons, fleurs
Informez-vous!

Pour tous les événements de votre vie, nous sommes là pour célébrer avec vous!

819, rue King Ouest
822-3018 - 562-1763

Meuriste Francine

Réservez tôt pour vos décorations de party de Noël.

CONCOURS LES incontournables!

2000\$ à GAGNER

La Tribune et ses annonceurs sont incontournables pour réussir votre magasinage automne-hiver. Remplissez ce coupon en indiquant le nom d'un des annonceurs de cette page, puis retournez-le à l'adresse ci-contre. Vous pourriez gagner 50\$ chez le marchand choisi. Quatre prix de 50\$ seront tirés au hasard mercredi prochain. Chaque jeudi, jusqu'au 18 décembre, nous dévoilerons le nom des quatre gagnants de la semaine.

RENDEZ-VOUS DE MAGASINAGE

Prénom et nom
Adresse
Ville
Code postal
Téléphone
Marchand choisi

Postez à :
LES incontournables!
RENDEZ-VOUS DU MAGASINAGE
Case postale 2450
Sherbrooke (Québec) J1J 4H3
N'envoyez qu'un coupon par enveloppe.

Statistiques

Hockey

Basket-ball



LIGUE NATIONALE

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Toronto	26	13	6	5	2	68	68	32	5-2-1-1	8-4-4-1	6-1-2-1	G6
New Jersey	23	12	6	4	4	69	57	32	4-2-3-1	8-2-1-3	5-2-1-2	G1
Ottawa	24	11	8	2	3	66	57	27	5-2-2-2	6-3-0-1	4-4-0-2	G2
Buffalo	26	12	11	2	1	60	63	27	6-3-1-1	6-8-1-0	4-4-0-1	G1
Montréal	25	11	11	2	1	55	60	25	6-6-2-0	5-5-0-1	4-3-2-1	G1

Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Philadelphie	24	15	3	5	1	76	46	36	11-0-2-0	4-3-1-1	7-1-2-0	G1
New Jersey	23	12	5	6	0	55	39	30	7-4-2-0	5-1-4-0	5-2-3-0	P1
NY Rangers	25	9	9	5	2	68	65	25	6-3-0-2	3-6-3-0	3-4-3-0	P2
NY Islanders	23	9	12	2	0	60	63	20	7-4-0-0	2-7-2-0	2-8-0-0	P6
Pittsburgh	24	6	13	4	1	47	84	17	4-5-3-0	2-8-1-1	3-5-1-1	P1

Section Atlantique

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Atlanta	27	12	11	3	1	78	79	28	7-5-2-0	5-6-1-1	5-5-0-0	P2
Tampa Bay	21	11	5	4	1	52	38	27	8-2-2-1	3-7-3-0	3-4-3-0	P2
Caroline	25	7	10	7	0	50	62	22	5-3-4-1	2-7-3-0	3-4-2-1	P1
Florida	27	9	14	4	0	57	74	22	4-7-2-0	5-7-2-0	3-5-2-0	P1
Washington	25	8	15	1	1	66	75	18	3-6-0-1	5-9-1-0	5-4-0-1	G2

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Detroit	26	15	9	2	0	88	60	32	9-3-0-0	6-6-2-0	7-2-1-0	G4
St. Louis	22	14	6	1	1	59	48	30	8-2-0-0	6-4-1-1	6-3-1-0	G1
Nashville	24	13	10	1	0	62	60	27	8-4-1-0	5-6-0-0	8-2-0-0	G5
Columbus	24	8	12	3	1	51	65	20	8-4-2-0	3-8-1-1	3-5-2-0	G1
Chicago	26	6	13	4	3	49	74	19	3-4-1-2	0-9-3-1	0-7-1-2	P7

Section Nord-Ouest

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Vancouver	25	14	6	3	2	81	58	33	9-1-1-0	5-5-2-2	4-3-1-2	N1
Colorado	24	14	7	2	1	75	59	31	7-5-2-0	7-2-0-1	6-2-1-1	G1
Calgary	22	10	8	3	1	51	55	24	7-4-1-1	3-4-0-2	5-2-1-2	N1
Edmonton	25	10	12	3	0	67	76	23	7-6-1-0	3-6-2-0	4-5-1-0	P4
Minnesota	25	9	12	4	0	53	57	22	4-7-3-0	5-5-1-0	3-5-2-0	G1

Section Pacifique

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Los Angeles	24	12	10	1	1	60	57	26	5-6-1-0	7-4-0-1	4-5-1-0	P1
San Jose	25	8	7	8	2	61	62	26	2-5-1-1	6-4-3-1	5-2-2-1	P1
Dallas	25	11	11	3	0	58	61	25	8-4-2-0	3-7-1-0	4-4-2-0	P1
Anaheim	26	8	9	4	5	56	71	25	5-3-2-1	3-6-2-3	3-2-3-2	P2
Phoenix	24	8	9	6	1	64	74	23	5-4-1-0	3-5-1-1	4-3-3-0	G1

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans son filet et zéro dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CLASSEMENT GENERAL

ASSOCIATION DE L'EST

DE L'EST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

DE L'OUEST

LIGUE SENIOR MAJEURE

Section Est

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Therford	25	22	2	0	1	137	67	45				
St-Georges	24	18	6	0	0	97	70	36				
Pont-Rouge	24	11	10	2	3	93	84	27				
Riv du Loup	24	11	10	1	2	87	101	25				
Quebec	25	11	13	0	1	97	115	23				
Saguenay	24	8	14	2	0	75	109	18				
Trois-Rivières	25	5	17	2	1	74	123	13				

Section Ouest

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Verdun	24	18	5	0	1	135	87	37				
Sherbrooke	24	15	9	0	0	107	89	37				
Saint-Jean	24	13	11	0	0	126	105	26				
St-Hyacinthe	25	11	13	0	1	95	106	22				
Laval	24	11	13	0	0	91	107	22				
Sorel	24	9	15	0	0	88	98	18				
Granby	24	7	14	2	1	86	127	17				

Section Centre-Ouest

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Quebec	24	18	6	0	0	137	67	45				
Laval	24	18	6	0	0	137	67	45				
Trois-Rivières	24	18	6	0	0	137	67	45				
Verdun	24	18	6	0	0	137	67	45				
St-Hyacinthe	24	18	6	0	0	137	67	45				
Riv du Loup	24	18	6	0	0	137	67	45				
Therford	24	18	6	0	0	137	67	45				

Section Centre-Ouest

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Saguenay	24	18	6	0	0	137	67	45				
Saint-Jean	24	18	6	0	0	137	67	45				
Riv du Loup	24	18	6	0	0	137	67	45				
Therford	24	18	6	0	0	137	67	45				
St-Hyacinthe	24	18	6	0	0	137	67	45				
Laval	24	18	6	0	0	137	67	45				
Verdun	24	18	6	0	0	137	67	45				

Section Centre-Ouest

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Saguenay	24	18	6	0	0	137	67	45				
Saint-Jean	24	18	6	0	0	137	67	45				
Riv du Loup	24	18	6	0	0	137	67	45				
Therford	24	18	6	0	0	137	67	45				
St-Hyacinthe	24	18	6	0	0	137	67	45				
Laval	24	18	6	0	0	137	67	45				
Verdun	24	18	6	0	0	137	67	45				

Section Centre-Ouest

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Saguenay	24	18	6	0	0	137	67	45				
Saint-Jean	24	18	6	0	0	137	67	45				
Riv du Loup	24	18	6	0	0	137	67	45				
Therford	24	18	6	0	0	137	67	45				
St-Hyacinthe	24	18	6	0	0	137	67	45				
Laval	24	18	6	0	0	137	67	45				
Verdun	24	18	6	0	0	137	67	45				

Section Centre-Ouest

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Saguenay	24	18	6	0	0	137	67	45				
Saint-Jean	24	18	6	0	0	137	67	45				
Riv du Loup	24	18	6	0	0	137	67	45				
Therford	24	18	6	0	0	137	67	45				
St-Hyacinthe	24	18	6	0	0	137	67	45				
Laval	24	18	6	0	0	137	67	45				
Verdun	24	18	6	0	0	137	67	45				

Annonces classées

Le COMBO
La Tribune Nouvelle

PLACEZ UNE ANNONCE CLASSÉE
3 jours dans La Tribune + 1 publication dans La Nouvelle
et obtenez **22% de RABAIS**

Placez une annonce classée
115 000 lecteurs chaque jour!

(819) 564-2222
SANS FRAIS 1 800 567-6955

DU LUNDI AU VENDREDI
de 8 h 30 à 16 h 30



SANS FRAIS 1 800 567-6955

HEURES D'OUVERTURE : DU LUNDI AU VENDREDI de 8 h 30 à 16 h 30	MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS Entreposage de meubles... 164 Ordinateurs... 168 Photographie... 169 Électronique... 170 Machines à coudre... 172 Vêtements, friperies... 174 Jouets, articles de bébé... 176 Instruments de musique... 178 Articles de sports... 180 Bicyclettes... 182 Piscines, spas... 184 Camping... 186 Chasse et pêche... 188 Artisanat... 190 Ouvres d'art, antiquités... 192 Collectionneurs... 194 Équipements à neige... 196 Bois et équipement de chauffage... 198 Tracteurs... 210 Équipements de ferme... 212 Équipements de restaurant... 214 Équipements de bureau... 216 Équipements d'arrosage... 217 Machinerie et outillage... 218 Matériaux de construction, rénovation... 220 Jardinage, haies, paysagement... 222	Ventes de garage arr. de Brompton ... 224 Ventes de garage arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont)... 226 Ventes de garage arr. de Lennoxville... 228 Ventes de garage arr. du Mont-Bellue (Centre-ville, ouest, Ascot)... 230 Ventes de garage arrondissement Rock Forest, St-Élie, Deauville... 232 Ventes de garage arr. de Jacques-Cartier (Nord)... 236 Ventes de garage autres... 238 Marchés aux puces... 240 Perdu, trouvé... 242 Halloween et Noël... 243 Divers à vendre... 244 Demande à acheter ou échanger... 246	Cours privés, formation ... 304 Esthétique, coiffure... 306 Gardiennes, gardiennage... 308 Travaux domestiques... 310 Déménagement... 312 Réparation d'appareils... 314 Déménagement, transport... 316 Paysagistes... 318 Services divers... 320
VEHICULES 5000 \$ et moins Véhicules à louer... 108 Véhicules antiques et de collection... 110 Véhicules lourds... 112 Entreposage de véhicules... 114	VEHICULES RÉCRÉATIFS Motorisés... 120 Roulottes tentes-roulottes... 122 Bateaux, sports nautiques... 124 Motoneiges... 126 Tout-terrains... 128 Motos, scooters... 130 Remorques... 132	LOISIRS Activités, loisirs... 140 Musiciens, groupes... 142 Voyages, couchage... 144	FINANCES Hypothèques... 330 Argent à prêter... 332 Argent demandé... 334 Occasion d'affaires... 336 Comptabilité, impôts... 338 Services financiers... 340
IMMOBILIER ACHAT, VENTE, ÉCHANGE Propriétés - bungalows... 2 Maisons ouvertes... 4 Propriétés à revenus... 6 Condominiums à vendre... 8 Maisons de campagne... 10 Maisons mobiles... 12 Bord de l'eau... 14 Chalets à vendre... 16 Propriétés désirées ou à échanger... 18 Terres, terrains... 20 Fermes... 22 Établissements et suceries... 24 Commerces à vendre... 26 Bâtiments industriels... 28 Bâtiments commerciaux... 30 Propriétés hors-Sherbrooke... 32 Villégiature hors-Québec... 34	IMMOBILIER LOCATION Appartements arr. de Brompton... 40 Appartements arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont)... 42 Appartements arr. de Lennoxville... 44	VEHICULES AUTOMOBILES Camions, 4x4, fourgonnettes... 100 Pièces d'auto et camions... 102 Autos à vendre... 104	EMPLOIS Personnel demandé... 150 Travail demandé... 152
APPARTEMENTS Appartements arr. du Mont-Bellue (Centre-ville, ouest, Université, Ascot)... 46 Appartements arrondissement Rock Forest, St-Élie, Deauville... 48 Appartements arr. de Jacques-Cartier (Nord)... 50 Appartements Magog... 52 Appartements bord de l'eau... 54 Appartements autres... 56 Maisons à louer... 58 Appartements, maisons à partager... 60 Appartements, maisons désirées... 62 Condominiums à louer... 64 Chambres à louer... 66 Chambres et pension... 68 Chambres et pension 3e âge... 70 Centres d'accueil agréés... 72 Chalets à louer... 74 Bureaux, locaux à louer... 78 Commerces à louer... 80 Entrepôts, garages à louer... 82 Vacances, condos... 84	VEHICULES AUTOMOBILES Camions, 4x4, fourgonnettes... 100 Pièces d'auto et camions... 102 Autos à vendre... 104	MARCHANDISES Articles de moins de 60 \$... 160 Animaux... 162	SOINS DE SANTÉ Santé... 350 Soins thérapeutiques, massage... 352 Soins à domicile... 354 Croissance personnelle... 356

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

* FLEURIMONT-COTTAGE *
+ garage, 3 c.c., 2 s. bains, bois franc, chromé, bien aménagé, vue sur ville. 822-1552/571-4065.

LAC MAGOG maison neuve
2 étages, 3 c.c., 1 1/2 s. bains, 1286 pi.c. sur terrain semi-boisé de 150x300 pi., accès à l'eau. 819-574-6597.

NORD-BUNGALOW
4 c.c., 2 s.b., s.manger, distinte, plafonds cathédraux, poutres chêne, foyer, garage, piscine creusée, thermopompe. 569-5259.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS
2 x 3% et pour prop. 3 c.c., salon double, grande cuisine, 2 étages, 3 c.c., 1 1/2 s. bains, garage double, car, asphalte, près de tout. Facile à louer. Demande 135.000 \$ nég. 75 St-Prat. 819-574-6597.

DUPLEX-ROCK FOREST
Secteur école Boileau, 160 000 \$, Secteur sérieuse seulement. Jour 347-1601 / Jour 864-1473.

DUPLEX
Un 6 pces sur 2 étages libre à l'acheteur, grand terrain, 195 000 \$ 346-9036.

EAST ANGUS duplex 2x4, grand terrain, arbres matures, garage double, piscine, face au parc, 164, St-Hilaire, 73 500 \$, 819-875-6541.

QUEST & LOG. tout brique 3x3 1/2 et 1x1 1/2 à l'acheteur, s-coll, aménag. 199 800 \$, 819-346-2834.

20 TERRES TERRAINS
CHERCHE 1 terre de bois franc mature de 50 à 400 acres dans la région de l'Estrie. Acheteur motivé. 822-1245.

30 BÂTIMENTS COMMERCIAUX
BÂTIMENT MULTI-FONCTIONNELLE, ayant une dimension de 60x80 sur un terrain mesurant +/- 400 pi de façade x 500 pi profondeur. Cause vente malade 819-845-4413.

40 APPART. ARRON. DE BROMPTON
41/2 CH. WINDSOR
Bromptonville, libre 13 déc. 350\$/mois. Tél. 846-0229.

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN, À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS DE LA PERSONNE. 099-484.

42 APPART. ARRON. DE FLEURIMONT
(Est, Fleurimont)
11/2 - 21/2 - 31/2
Tout indus. disp. pour tout local commercial. 820-2266. distributionsnatales.com

1% PRÉS DU CÉPÉP chauffage et eau ch. fourne. Libre imm. 325\$/mois. 450-263-5775, 819-570-7321.

41/2 - 4900 TOUT COMPRIS moderne au rez-de-chaussée, libre 1er mars. Tél. 348-9449.

42 APPART. ARRON. DE FLEURIMONT

(Est, Fleurimont)
BANQUE DE LOGEMENTS SERVICE GRATUIT
VASTE CHOIX
Immeubles
logements multiples
564-1006
www.mediaweb.ca/gestionlogement/090756

42 APPART. ARRON. DE FLEURIMONT
(Est, Fleurimont)
3% PRES CÉPÉP chauffé, eau ch., poêle, réf. ind., 400\$/mois.
4% RUE PATRICIA, rénove, rien d'inc., 400\$/mois, jan. 346-9764.

5% DANS BLOCS NEUFS
de 4 log. ar conditionné, garage chauffé, libre immédiatement.
878 Aubry, Fleur. Tél. 562-3859, 822-3612, 565-3522, 571-2433.

BEAUX 31/2, 4% RENOVES
Chauffés, eau ch., planchers bois, piscine, sauna, livres m. immédiatement. 566-3880.

RESIDENCES CHATELAINES
5 pces, 3 c.c., eau chaude, 569-8236, 620-6207.

44 APPART. ARRON. DE LENNOXVILLE
APPARTEMENTS RENOVES
31/2, 41/2, 51/2, piscine, près de la ville et des autobus, eau chaude incluse. Tél. 823-5336.

46 APPART. ARRON. DE MONT-BELLUE
(centre-ville, ouest, université, Ascot)
3% - 1ER ÉTAGE chauffé, éclairé, pi. bois franc, salle de lavage au sous-sol, 355\$/mois. Libre imm. 566-2019.

3% - 2605/MOIS
Bowen N. Rien d'inc. Libre 1er déc. Tél. 346-9452.

3% - 41/2
Chauffés, eau ch., libre 1er janvier. Tranquille. Pas d'animaux. 345-1370 / 658-2224.

4% À PARTAGER tout meublé, 240\$/mois. Disp. 1er janvier. Près Université. 562-4074.

6% TRES GRAND
environnement paisible, boiseries et pi. bois franc, 7500 \$/mois et éclairé. 822-1727 ou 821-6759.

APP. RODRIGUE
Ch. eau ch., génératrice, près parc, épicerie, église, autobus. Conçue sur place, tranquille, près secteur résidentiel. 829-1194 / 574-8561.

1775, RUE DES GRANDS-MONTS
5 1/2
chauffé, éclairé.
820-7205

48 APPART. ARRON. DE ROCK FOREST, ST-ÉLIE, DEAUVILLE

2X51/2 ET 2X41/2 sur 2 étages maison de ville, const. neuve, prêt 1er mars. 7355 et 6805. Sect. Magellan. 572-3392.

41/2 - RUE MAGELLAN
Janvier 455 \$/mois, eau ch., entrée lav-séch., adapté p. handicap. 562-6321 / 345-1799.

41/2 - RUE PAVILLON 435\$/mois
chauffé, eau ch., libre. Pisc. creusée, balcon, autobus à la porte. Caroline. 562-7229.

GRAND 41/2 à Rock Forest, disp. imm., 475 \$/mois, chauffé, eau ch. 565-2535, 346-8788.

GRAND 41/2
au bord du petit lac Magog, non chauffé, n'éclairé. 525\$/mois. Après 19h au 864-6648.

TRES BEAU 41/2 Rock Forest, secteur tranquille, système d'alarme et remise ent. Libre 1er janvier. 573-5324.

3% - STYLE CONDO
de luxe, Vieux nord, tout rénové, céramique et boiseries. 346-9036.

3% GRAND, DANS DUPLEX
1er étage, près Centre-ville, entrée lav-séch., pi. bois fr., cour, très tranquille. 450\$/mois. 819-578-9616 ou 450-349-2590.

4% BOISERIES
salle à manger, libre imm. 5205. 346-9036.

4% GRAND, rue Carillon, semi-meublé, 500\$/mois tout indus. Libre 24 déc. 819-563-7797.

5%
745 MCGREGOR
Près de tous les services. Eau chaude, piscine, meublé si désiré. Tél. 580-3294, 566-8221.

6% GRAND 41/2 STYLE CONDO,
sect. St-Charles. Garnier 5308 rien de compris, libre imm. 571-7057.

LUXUEUX 51/2 NEUF
sect. HELENE BOULE
prêt avant les Fêtes, 765\$/mois. Demandez Michel. 572-4645.

NORD, grand 51/2 dans quadruplex, armées de couleur, planchers flottants et céramique, finition et insonorisation supérieures. Rue sans issue. 820-5454.

RUE MALOIN, 51/2 540\$/mois, dans duplex, libre 1er fév. Tél. 565-5604, 620-6776, 620-6719.

58 MAISONS À LOUER
MAISON DE CAMPAGNE
Place pour chevaux, banlieue de Sherb. Tél. 846-6919.

NORTH HATLEY Maison 2 c.c., cuisine et s.lavage complètement équipés, grand terr. bord de rivière. Libre 1er janv. Loc. à l'année. 1003\$/mois. 842-2725.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER
41/2 À PARTAGER 215\$/mois, chambre meublée, idéal pour étudiant, 10 min Univ. 347-3132.

GRAND 41/2
à partager, secteur Fleurimont, tranquille, balcon, stat., lav-séch. incl. câble, électr., bus. 2755. Simon au 565-5485.

* MAISON MEUBLÉE À PARTAGER *
accès à tout, idéal personne seule, semi ou rétro, endroit tranquille. 563-6961 / 574-3337.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN, À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS DE LA PERSONNE. 871-20.

64 CONDOMINIUMS À LOUER
* BORD DE L'EAU, 41/2 *
Foyer, pl. b. franc, peinture fraîche, 2 stat., accès piscine chauffée l'été. à Deauville. Tél. 820-0281 n.p.

66 CHAMBRES À LOUER
1 CHAMBRES À LOUER
1er étage avec buanderie, 260\$/mois. 877 Conseil. 562-5255.

CHAMBRE LIBRE
Meublée, accès à tout, idéal personne seule, semi-réformée, endroit tranquille. 563-6961 / 574-3337.

EN FACE DU CÉPÉP Rue Pelletier, grande chambre à louer, propre, chauffée, meublée, électricité, cuisine, s. bain, lav-séch., pour étudiant (e), 215\$/mois. Valérie. 819-478-2819.

FORD RANGER XLT 4x4 1997
V6, 4.0 L, auto, 64 500 \$, avec amov. démar. à dist., boîte flore, marchepieds, mags, bed 1er. 13 900 \$ nég. 849-4515.

FORD RANGER XLT 4x4 1997
V6, 4.0 L, auto, 64 500 \$, avec amov. démar. à dist., boîte flore, marchepieds, mags, bed 1er. 13 900 \$ nég. 849-4515.

MAZDA B-2200 1996 155 000 km, 12005 \$, 50% dépot, finance balance. Tél. 349-9345.

MAZDA MPV 2000 Flambant neuve 0 mileage, 1 équipé, V6, aut. 18 500 \$, 566-7052.

PLYMOUTH GRAND VOYAGER 1993, 101 000 km, 3.3 l, 9.500 \$. Sor. 864-1751.

PLYMOUTH GRAND VOYAGER 1998, 110 000 km, 3.3 l, 9.500 \$. Sor. 864-1751.

RANGER XLT KING CAB 1997, exc. cond., 4 c. man., vert. four. Tél. 819-845-7030.

VAN CHEVROLET CARGO EXPRESS 1500 2000 90 000 km, 1 seul proprio. 819-845-2461.

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER
LOCAL 1000 P.I.C.A. environ, pour entreposage, à St-Élie d'Orford. Tél. 565-0080.

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER
Occupation immédiate. Entrepôt à Sherbrooke. 4005, rue Garlock, 12 000 pi², hauteur 20 pi, climatisation. 3535, boulevard Industriel, 9 000 pi², hauteur 20 pi.

AIMÉ BERGERON
Agent immobilier affilié
820-5410, cell.

Abonnez-vous à LaTribune 564-5466

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER
Occupation immédiate. Entrepôt à Sherbrooke. 4005, rue Garlock, 12 000 pi², hauteur 20 pi, climatisation. 3535, boulevard Industriel, 9 000 pi², hauteur 20 pi.

AIMÉ BERGERON
Agent immobilier affilié
820-5410, cell.

Abonnez-vous à LaTribune 564-5466

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER
Occupation immédiate. Entrepôt à Sherbrooke. 4005, rue Garlock, 12 000 pi², hauteur 20 pi, climatisation. 3535, boulevard Industriel, 9 000 pi², hauteur 20 pi.

AIMÉ BERGERON
Agent immobilier affilié
820-5410, cell.

Abonnez-vous à LaTribune 564-5466

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER
Occupation immédiate. Entrepôt à Sherbrooke. 4005, rue Garlock, 12 000 pi², hauteur 20 pi, climatisation. 3535, boulevard Industriel, 9 000 pi², hauteur 20 pi.

AIMÉ BERGERON
Agent immobilier affilié
820-5410, cell.

Abonnez-vous à LaTribune 564-5466

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER
Occupation immédiate. Entrepôt à Sherbrooke. 4005, rue Garlock, 12 000 pi², hauteur 20 pi, climatisation. 3535, boulevard Industriel, 9 000 pi², hauteur 20 pi.

AIMÉ BERGERON
Agent immobilier affilié
820-5410, cell.

Abonnez-vous à LaTribune 564-5466

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER
Occupation immédiate. Entrepôt à Sherbrooke. 4005, rue Garlock, 12 000 pi², hauteur 20 pi, climatisation. 3535, boulevard Industriel, 9 000 pi², hauteur 20 pi.

AIMÉ BERGERON
Agent immobilier affilié
820-5410, cell.

Abonnez-vous à LaTribune 564-5466

84 VACANCES CONDOS

Partez en vacances l'esprit tranquille.
Donnez plus de visibilité à votre annonce en utilisant nos illustrations.
La Tribune, 564-2222

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES
BRONCO II 1985 Aut., pelle à neige, très propre, 3450 \$. TRACKER CONVERTIBLE 1992, aut., très bon état, 3475 \$. nég. 843-4642 / 572-2594.

FAUT VOIR!
Grand Voyager 1996, 1 équipé, 53000 \$. Sor. 868-1545.

FORD F-150 1998 mécanique et car. A-1, 3000 \$ nég. Tél. 819-876-2716.

FORD F-150 LX 1997 160 000 km, 2 x 4, V6, 4.2 L, Extra Cab, auto, rouge, boîte 8 p. roues chromées, réparations nov. 3000 \$. 8500 \$. 569-0436.

FORD RANGER XLT KING CAB 1995 4 x 4, original, V6, 4.0 L, aut., équipement complet, 106 000 km, 13 900 \$ nég. Tél. 823-0789.

FORD RANGER XLT 4x4 1997
V6, 4.0 L, auto, 64 500 \$, avec amov. démar. à dist., boîte flore, marchepieds, mags, bed 1er. 13 900 \$ nég. 849-4515.

MAZDA B-2200 1996 155 000 km, 12005 \$, 50% dépot, finance balance. Tél. 349-9345.

MAZDA MPV 2000 Flambant neuve 0 mileage, 1 équipé, V6, aut. 18 500 \$, 566-7052.

PLYMOUTH GRAND VOYAGER 1993, 101 000 km, 3.3 l, 9.500 \$. Sor. 864-1751.

PLYMOUTH GRAND VOYAGER 1998, 110 000 km, 3.3 l, 9.500 \$. Sor. 864-1751.

RANGER XLT KING CAB 1997, exc. cond., 4 c. man., vert. four. Tél. 819-845-7030.

VAN CHEVROLET CARGO EXPRESS 1500 2000 90 000 km, 1 seul proprio. 819-845-2461.

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER
LOCAL 1000 P.I.C.A. environ, pour entreposage, à St-Élie d'Orford. Tél. 565-0080.

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER
Occupation immédiate. Entrepôt à Sherbrooke. 4005, rue Garlock, 12 000 pi², hauteur 20 pi, climatisation. 3535, boulevard Industriel, 9 000 pi², hauteur 20 pi.

AIMÉ BERGERON
Agent immobilier affilié
820-5410, cell.

Abonnez-vous à LaTribune 564-5466

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER
Occupation immédiate. Entrepôt à Sherbrooke. 4005, rue Garlock, 12 000 pi², hauteur 20 pi, climatisation. 3535, boulevard Industriel, 9 000 pi², hauteur 20 pi.

AIMÉ BERGERON
Agent immobilier affilié
820-5410, cell.

Abonnez-vous à LaTribune 564-5466

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER
Occupation immédiate. Entrepôt à Sherbrooke. 4005, rue Garlock, 12 000 pi², hauteur 20 pi, climatisation. 3535, boulevard Industriel, 9 000 pi², hauteur 20 pi.

AIMÉ BERGERON
Agent immobilier affilié
820-5410, cell.

Abonnez-vous à LaTribune 564-5466

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER
Occupation immédiate. Entrepôt à Sherbrooke. 4005, rue Garlock, 12 000 pi², hauteur 20 pi, climatisation. 3535, boulevard Industriel, 9 000 pi², hauteur 20 pi.

AIMÉ BERGERON
Agent immobilier affilié
820-5410, cell.

Abonnez-vous à LaTribune 564-5466

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER
Occupation immédiate. Entrepôt à Sherbrooke. 4005, rue Garlock, 12 000 pi², hauteur 20 pi, climatisation. 3535, boulevard Industriel, 9 000 pi², hauteur 20 pi.

AIMÉ BERGERON
Agent immobilier affilié
820-5410, cell.

Abonnez-vous à LaTribune 564-5466

De l'information au divertissement

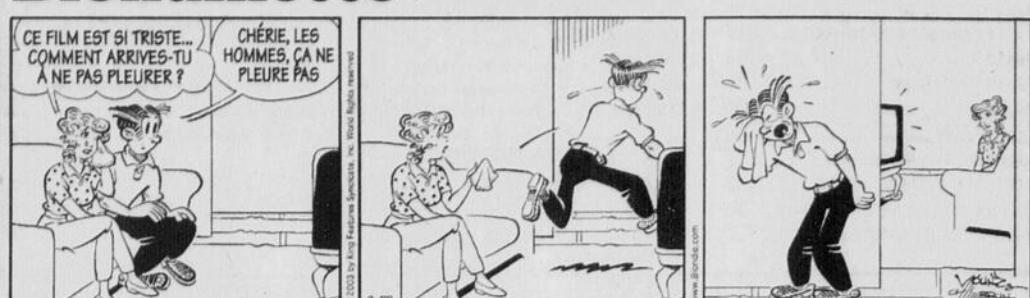
La Tribune

vous accompagne au quotidien.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
Appliquez-vous à la réalisation de vos projets. Vous aurez une bonne concentration. Côté cœur, vous serez en forme et de bonne humeur. Vous aurez plaisir à vivre avec les gens que vous aimez.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Mille projets et activités vous trotteront dans la tête. Vous serez déterminé à réussir. Côté cœur, votre délicatesse sera appréciée. Vous pourriez avoir quelques appréhensions face au futur. Soyez tranquille et vivez pleinement le présent.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
Vous serez plus à l'aise si vous êtes dans un environnement qui vous est familier. Dans vos activités, vous aurez bientôt l'occasion de démontrer certains de vos talents cachés. Côté cœur, vous n'aurez pas envie d'être bousculé.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Si vous avez eu, ces derniers temps, des réticences à assumer certaines responsabilités, vous changerez d'avis sous peu. C'est une bonne journée pour faire d'un rêve un projet. Journée intéressante aussi pour régler certaines questions d'argent.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL
Vous serez romantique et en forme, et l'élu de votre cœur sera choyé. Célibataire? vous plairez. En couple? vous vous entendrez bien. Tous les plaisirs de la vie vous seront précieux. La lune vous accordera un vœu, concentrez-vous et formulez-le bien.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI
Vous exprimerez vos sentiments et vos opinions de telle sorte que les gens en saisiront la teneur exacte. Journée idéale pour vous faire comprendre. Bon moment pour faire le point sur certaines questions. Vos réflexions vous permettront de prendre des décisions.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN
Ce qui concerne l'éducation vous intéressera aujourd'hui. Vous enseignerez à quelqu'un de votre entourage quelque chose dont il se souviendra, ou vous voudrez entreprendre un nouvel apprentissage. Un proche pourrait vous faire des confidences. De même, vous parlerez facilement. Amitiés favorisées.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET
Vous verrez mieux où vous allez en prenant le temps de régler vos comptes et de faire de l'ordre dans vos affaires. Côté cœur, vous préférerez ce qui est concret à des paroles en l'air. Dans vos activités, vous aurez aussi une approche concrète. Vie sociale à cultiver.



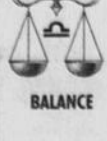
LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
En forme aujourd'hui, vous contribuerez à rendre les gens qui vous entourent à l'aise et en confiance. Intérieurement, vous serez stable et comprendrez des choses qui vous avaient échappé depuis quelque temps.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Vos idées seront à la fois nombreuses et réalisables. Votre humour pourrait détendre l'ambiance. Côté cœur, vous serez à l'aise de parler franchement. En travaillant maintenant, vous pourriez réaliser un rêve qui vous trotte dans la tête.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
Dans toutes vos activités, vous aurez une approche réaliste. Côté cœur, prenez soin de comprendre réellement ce que vous ressentez avant d'en parler. Vous pourriez avoir de bonnes nouvelles concernant un projet. Ententes favorisées.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Vous ferez la part des choses entre vos limites réelles et celles que vous vous imposez. Côté cœur, on pourrait vous faire un petit velours. Bonne soirée en perspective. Détente à l'horizon.

Éphémérides

2000 — L'Union européenne interdit pour six mois, à partir du 1er janvier, les farines animales dans l'alimentation des élevages de bovins, porcins et volailles.

1999 — En Iran, le régime chiite condamne à cinq ans de prison le réformateur Abdullah Nouri.

1997 — Signature à Ottawa du traité d'interdiction des mines antipersonnel; les États-Unis refusent de se joindre à 121 autres pays. — À Bruxelles, 15 pays d'Europe affirment que la publicité du tabac sera interdite.

1995 — Un avion s'écrase dans un marais près de Douala, au Cameroun, tuant 72 personnes.

1992 — Les États-Unis envoient 28 000 soldats en Somalie, pour empêcher le vol des vivres destinés aux démunis.

1991 — Le dernier otage occidental au Liban, Terry Anderson, d'Associated Press, enlevé en mars 1985, est libéré. — Pan American World Airways fait faillite; le nom sera repris par un petit transporteur.

1987 — Dans une prison d'Atlanta, des détenus cubains mutins relâchent 89 otages en échange de leur départ vers un pays tiers.

1977 — À Bangui, Jean-Bédél Bokassa se couronne empereur de Centrafrique; les festivités coûtent 20 millions \$ Can. — Détourné par des pirates japonais, un avion s'écrase à Singapour, tuant 100 personnes.

1973 — Une loi adoptée à Ottawa interdit l'écoute subreptice des conversations, sauf par des policiers avec le feu vert d'un juge.

1972 — Le président Ramon Cruz, du Honduras, est renversé par le militaire Oswaldo Lopez Arellano.

1968 — Au Nouveau-Brunswick, un projet de loi est déposé, prévoyant les mêmes droits pour francophones et anglophones.

1952 — L'Eglise unie demande à Radio-Canada d'éviter de montrer des scènes de boisson alcoolique dans ses émissions.

1947 — À New York, première de la pièce «Un tramway nommé désir», de Tennessee Williams.

1944 — Aidés par les partisans grecs, les troupes britanniques entrent à Athènes.

1909 — L'équipe de hockey Le Canadien est fondée, à Montréal.

1851 — Deux jours après son coup d'État, Louis-Napoléon Bonaparte écrase un soulèvement ouvrier à Paris.

1829 — En Inde, le régime anglais interdit la pratique par laquelle une veuve s'immole sur le bûcher, avec son défunt.

1816 — Le Virginien James Monroe est élu président des États-Unis.

1808 — En Espagne, Bonaparte abolit le tribunal de l'Inquisition.

1791 — The Observer paraît pour la première fois, à Londres.

1154 — Nicholas Breakspear, unique pape anglais, est couronné et prend le nom d'Adrien IV.

Ils sont nés un 4 décembre:
L'historien écossais Thomas Carlyle (1795-1881)
L'écrivain anglais Samuel Butler (1815-1902)

Le mot perdu

ROME ANTIQUE - Un mot de 10 lettres

S	U	N	A	J	A	S	E	F	A	L	E	R	N	E
E	E	E	B	E	L	E	H	T	Q	E	I	T	N	L
E	F	I	L	R	L	R	S	S	U	S	V	A	J	I
N	G	T	A	C	I	E	O	O	E	A	I	T	A	G
E	L	I	G	I	V	C	B	I	D	D	L	E	V	I
I	I	M	A	I	C	U	E	Y	U	O	I	P	E	R
C	C	O	N	E	R	V	A	R	C	L	E	V	L	T
A	T	D	N	E	S	C	L	A	V	E	E	H	O	S
D	E	S	I	G	N	E	I	A	S	U	T	I	T	E
X	U	D	C	O	L	E	E	C	A	R	O	H	R	R
A	R	E	I	T	E	H	R	L	E	N	E	N	I	E
S	E	M	I	L	O	N	E	U	A	R	N	M	B	V
E	R	I	P	M	E	R	U	G	M	M	O	O	U	E
E	I	L	A	T	I	T	R	E	V	E	S	N	N	S
R	U	E	T	A	N	E	S	E	S	T	E	R	C	E

ALERIA
ANNONE
AQUEDUC
ARC
BIGE
CENS
CERES
CICERON
CINNA
CYBELE
DACIE
DIANE
DOMITIEN
EDILE

EMPIRE
ENEE
ESCLAVE
ETAT
FALERNE
FEU
GALBA
HORACE
IDES
ITALIE
IULE
JANUS
JAVELOT
LICTEUR

LIMES
LIVIE
MILON
MURENE
NERVA
ONAGRE
OVIDE
PLAUTE
REMUS
RHETIE
ROI
SAIE
SENATEUR
SESTERCE

SEVERES
STRIGILE
THEODOSE
TITUS
TOGE
TREVES
TRIBUN
VEIES
VIGILE
VILLA
VINDEIX

Solution du dernier problème : TSUNAMI

4 décembre 2003

No 459

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

4 décembre 2003

No 462

HORIZONTALEMENT

- Délire au cours duquel le sujet croit qu'un animal habite son corps - ...-qt.
- Se dégrade - Information importante.
- Terme de ping-pong - Critique.
- Calibre - Fruit à pulpe sucrée très nutritive.
- Équerre - Sera échangé contre de l'argent - Oiseau.
- Abatte son jeu - Mettre plus haut.
- Profitable - Donnent de la bande, en parlant des bateaux.
- Il baptisa Clovis - Dressé - Démonstratif.
- Met à sac - Pour repasser.
- A cours en Éthiopie - Terrain sur lequel on marche.
- Acrobatie de cirque - Cambriolage.
- Père d'Ascagne - Taquiner.

VERTICALEMENT

- Personne qui montre beaucoup d'ardeur pour défendre une idée - Prière à la Vierge.
- On ne les fait pas sans casser d'œufs - Quelqu'un.
- Choisit - Bienveillant.

4 Lettre grecque - Demande avec déférence.

- Appréhendée - Bravo!
- Tiger Woods ne saurait s'en passer - Symbole d'un gaz - Espace blanc latéral d'une page imprimée ou écrite.
- Dirigeant d'une entreprise - Fait rire - Éminence.
- Juifs.
- Quote-part d'un convive - Période des chaleurs - Ovoïde.
- Huitième degré de l'échelle diatonique - Vague.
- Harmonie logique - Article.
- Èbene verte - Carotide.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	N	R	I	C	H	I	S	S	A	N	T
2	M	O	I	T	E	L	A	I	T	U	E	
3	M	U	S	I	C	I	E	N	R	A	T	
4	E	N	N	I	D	S	I	E	G	E		
5	R	O	S	E	E	O	L	E	S			
6	D	U	F	R	E	S	N	E	C	U		
7	E	R	A	R	A	S	S	I	S	E		
8	U	S	I	N	E	G	O	U	T	E		
9	S	T	B	R	U	T	E	S				
10	E	V	E	O	L	E	U	R	N	E		
11	I	R	I	S	E	O	R	N	E	S		
12	C	H	E	V	A	U	C	H	E	E	S	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE
8 PIEDS DE BOIS FRANC pour bois de poêle.
Tél.: 848-6704 / Cell.: 574-2855

BOIS DE CHAUFFAGE
semi-sec. 919-626-5318

BOIS DE CHAUFFAGE
Tél.: 819-845-7030

214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT
ÉQUIPEMENT DE BOUCHERIE
6 comptoirs, 2 réfrigérateurs, machine à viande, 5 slicers auto et man., machine à hamburger, chambre froide, compresseur et autre. Tél.: 878-3844 ou 872-4733 ou 878-3363

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE
BACKHOE 4X4 New Holland, mod. 1920, 1997, 1800 heures, Dany. 819-574-6597

220 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION
BOIS DE CONSTRUCTION pour l'ext., pin et pruche dans toutes dimensions. 564-5151
PLANCHERS DE BOIS FRANC toutes les essences, pl. flottants, escaliers rampes 1-800-453-2457

240 MARCHÉS AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES INTÉRIEUR 6853 Boul. Bourque, Deauville. Meubles usagés, électroménagers, coffres en bois, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours/semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 21h. 564-1777
Liquidation Stabernie

243 NOËL
ARBRES DE NOËL à vendre ou à louer. Sam et dim. PLANTATION M. GENDRON, Coupe et emballage inclus. 4434, rte 251, Ch. Johnville. 819-837-2165

Noël
Voir nos annonces sous la rubrique 243

244 DIVERS À VENDRE
ARMOIRES DE CUISINE plaquées chêne avec comptoir en U, 2 bancs de comptoir; armoires de salle de bain + vanité. Dispo. janvier. 600\$ 564-8640

LAV-SÈCH. MAYTAG
Ardoise, exc. cond. 564-1923

PORTE COMMERCIALE de congélateur, en stainless steel, 51/2 po. épais, hauteur 79 po., largeur 45 po., Canadian Curtis, 800\$ 819-832-4875

TABLE DE BILLARD 4,5 X 9, ardoise, chêne massif, poches en cuir. 1750\$. 450-793-2568

260 RENCONTRES AMITIÉ
CONVERSATIONS pour adulte. Téléphone Rose. Drummondville: 819-475-2942.

264 ESCORTES
1-819-347-1149
Abandonnez-vous au plaisir!

Sensation
♥♥♥♥♥♥♥♥
Voyez notre vaste choix séduisantes demoiselles NOUVELLES & DÉBUTANTES:
ERIKKA 18, PATRICIA 18, ISABELLE 19, ANGELA 18, MAMIE 20, EMMY 22, BIANCA 25, NATHALIE 25 NOS RÉGULIÈRES:
CLAUDIE 18, MARIE-LOU 18 SARAH 18, CHRISTINE 19 SOPHIE 24, JOSE 25 NIKITA 27, JULIE 28 VALAINE 30, MONA 35

Service discret et rapide
ENDROIT TRÈS PROPRE.
Pour que vos fantasmes deviennent réalité...
347-1149
ENGAGEONS
18 ANS ET + 24 24

★ À ABORDER ★
DISCRETION
♥♥♥♥♥♥♥♥
Choix d'hôtesse - 18 ans et +
À votre service pour votre plaisir
822-8081
Engageons

★ Abandonnez-vous au désir ★
Aphrodisiaque
JOLIES JEUNES FILLES
562-7404
♥♥♥♥♥♥♥♥
Les Dames de Coeur
Plusieurs jolies demoiselles à votre disposition.
Service de qualité et discret, de jour et de nuit.
346-3254
ENGAGEONS en tout temps, très payant \$\$\$

A VICTORIAVILLE PENTHOUSE
Jolies hôtesse 18 à 35 ans, pour vous masser service discret et rapide.
819-460-2923
Engageons 18 ans et plus

NATACHA, conversation
Tél.: 564-1057.

SARAH
Femme mature, blonde. 560-2571

SONIA
9 h à 21 h. 563-8040

266 MESSAGES
1-819-346-9751
MASSAGES XXXTRA
Faites-vous plaisir, offrez-vous un de nos massages sensuels. Nos jolies masseuses vous recevront ou se déplaceront.
346-9751
AHI RÉCONFORT du massage Équilibre énergétique
Ton amie Jane B. t.d. 820-2835

AMOUREUX D'UN BON MASSAGE DOUX, enveloppant, apaisant ou musculaire. Ambiance calme et sécurisante.
CHRISTINE 565-2052

260 RENCONTRES AMITIÉ
CONVERSATIONS pour adulte. Téléphone Rose. Drummondville: 819-475-2942.

266 MESSAGES
0-1-800-299-1035
Super Choix Laval
NOUVEAU EN ESTRIE

MASSAGE SUPER CHOIX
★★★
MASSAGES ÉROTIQUES, SENSUELS OU COMPLETS HOMMES, FEMMES, COUPLES LES PLUS JOLIES SONT ICI AVEC LE PLUS GRAND CHOIX EN ESTRIE
Des services hôteliers, résidences discrètement, 24h

OU
VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX SUR PLACE INCROYABLE!

PARTY DES FÊTES, PARTY DE BUREAU OU TOUTES AUTRES OCCASION. SUPER CHOIX! NOUS AVONS CE QU'IL VOUS FAUT. RÉSERVEZ TÔT.

562-6080
EN TOUTE CONFIANCE
beauté, sobriété, discrétion, propriété garanties.
ENGAGEONS

MASSOTHÉRAPIE PAUL
Prends une heure pour toi. Tél.: 562-4751, 819-580-2005

OFFREZ-VOUS un bon massage pour Noël. 562-9228

★ PREND L'ESSENTIEL: TE FAIRE MASSER ★
Bord de l'eau. Liane. 573-5297.

304 COURS PRIVÉS FORMATION
COURS DE DESSINS, et peinture, par artiste-fantaisiste. Modèles vivants. Certificats-cadeaux disp. Spécial enfants. 563-2787 (ARTS)

COURS D'ESPAGNOL
Institut Mexi-Can. Session hiver. Méthode structurée, interactive, dynamique et axée sur la conversation. 10 niveaux différents incluant langue et culture. Petits groupes ou privés. Formateur agréé Emploi Québec. L'espagnol c'est chez nous depuis 9 ans. 563-2536.

306 ESTHÉTIQUE COIFFURE
TRESSER AFRICAINES
Travail effectué par 2 coiffeuses professionnelles. Durée 5 heures max. Tél.: 823-8881

312 DÉNEIGEMENT
DÉNEIGEMENT comm. et rés. à partir de 200\$, arrondissement #5. Ent. E. L. au 819-864-0972

320 SERVICES DIVERS
ARMOIRES DE CUISINE personnalisées, de tous genres, pour tous les budgets. 23 ans d'exp. dans l'industrie du meuble. 823-8614.

DÉCAPAGE DE MEUBLES
teinture et vernis, service de rectification de joint de silicone (bains, portes, fenêtres, etc.) Estimation gratuite. 346-0851, 573-3621

FERAIS ENTRETIEN
réparations, modifications, planchers, peinture, céramique. Tél.: 572-4258

HOMME À TOUT FAIRE
Construction, rénovation de tous genres, toitures, salles de bain, pl. flottant, etc., menuiserie 20 ans d'exp. 823-8614

RETOUCHES DE PEINTURE
Retour de location sans tracas. Réparation d'effractions. Polissage. Prix compétitif. Tél.: 829-4294

356 CROISSANCE PERSONNELLE
★ SYNERGIE HARMONIQUE ★
Séances d'accompagnement à l'aide de l'antenne de Lachar. 563-0391

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN
Le jeudi 4 décembre 2003 à 18 h à la salle d'encan au 333, ch. Windsor (route 143) à Bromptonville (près de la Kruger).
Seront vendus : ensemble laveuse-sécheuse blanc, mobilier de chambre, mobilier de cuisine, table et 6 chaises, vaisselier, mobilier de salon, causeuse, bureau, chaises, tables, vaisselles, etc.
Antiquités : table en chêne pattes de lion, bureau en pin, tables, bureaux, vaisselles, etc.
Divers : classeurs, coupe-branche, escabeau, outils, etc.
Beaucoup d'autres articles, trop nombreux pour être tous énumérés.
Conditions : Comptant ou chèque d'acheteurs connus avec identification.
Cantine sur les lieux.
Les Enchères A/B Sherbrooke
Alain et Gaston Brousseau
(819) 572-1279 ou (819) 822-2181
Disponibles pour tous genres d'encans. 112123

ENCAN À COMMISSION
TOUS LES JEUDIS à 18 h 30
AU DOMAINE JOLY INC.
2405, CHEMIN LEMIRE, FLEURIMONT
562-6492
ENCANTEUR:
Jean-Marc Denault
563-7210
Apportez la marchandise à vendre le jour de l'encan 011690

LaTribune
COMPTÉ PLUS DE 145 000 PAR JOUR
POURQUOI NE PAS VOUS JOINDRE À EUX?
564-5466
1 800 567-6955 (zone interurbaine)

260 RENCONTRES AMITIÉ

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC
ASSEMBLÉE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION POUR DÉCEMBRE 2003

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire de la Société de transport de Sherbrooke,
Que l'assemblée ordinaire de décembre 2003 aura lieu le 10 décembre 2003 à 17 h à la Société de transport de Sherbrooke.
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 4 décembre 2003
Le secrétaire
Jacques Brochu 112082

ENCAN SPÉCIAL DE NOËL
À la salle du camping Joly, chemin Lemire, Fleurimont, le jeudi 4 décembre 2003 à 17 h 30 précises.
Seront rendus : articles neufs de tous genres pour vos cadeaux de fêtes.
Arrivez tôt pour ne pas être déçus.
Jean-Marc Denault, encanteur
562-6492 ou 571-1170 112080

Avis public

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE
SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO 133 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 3501 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE SHERBROOKE
ADOPTÉ LE 1ER DÉCEMBRE 2003
ARRONDISSEMENT NO 6 (DE JACQUES-CARTIER)

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 24 novembre 2003 sur le projet de règlement no 133, modifiant le règlement no 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke, le conseil municipal a adopté le 1er décembre 2003 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 133.

Ce second projet contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

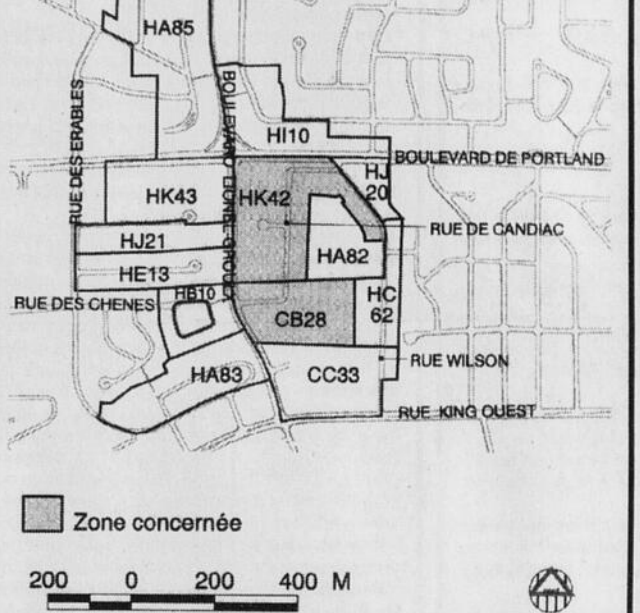
1- OBJET DU SECOND PROJET

Une demande relative à la disposition de l'article 1, ayant pour objet d'agrandir la zone résidentielle HK42, autorisant les usages "habitations de classe 10 (habitations de 6 à 18 logements et maisons de chambres de 15 à 45 chambres)", "habitations de classe 11 (habitations de 18 logements et plus et maisons de chambres de 45 chambres et plus)" et "garderie d'enfants", à même une partie de la zone commerciale CB28 afin de permettre la construction d'habitations de ville de 3 étages en bordure de la rue de Candiac, peut provenir des zones CB28 et HK42 et des zones contiguës à celles-ci.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Description des zones CB28 et HK42 et des zones contiguës à celles-ci. Ces zones sont situées dans l'arrondissement no 6 (de Jacques-Cartier) et sont délimitées schématiquement de la façon suivante :

Au nord : la rue Mézy et le boulevard de Portland;
À l'est : la rue Wilson;
Au sud : les rues King Ouest et La Dauversière;
À l'ouest : les rues des Érables et Morin.



2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau du greffier, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le 12 décembre 2003;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

Des formulaires sont disponibles au bureau du greffier.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 :

- être domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
- être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou

B) Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 :

- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
- avoir transmis à la municipalité selon qu'il s'agit d'une personne physique ou morale un écrit signé par elle ou une résolution demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant; ou

C) Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou coccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 :

- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou coccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou coccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau du greffier. Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle. Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

4- ABSENCE DE DEMANDE

Si la disposition du second projet ne fait l'objet d'aucune demande valide, elle pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET

Le second projet peut être consulté au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau d'arrondissement no 6 (de Jacques-Cartier) situé au 2050, rue King Ouest, bureau 100, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 4e jour de décembre 2003.

Me Isabelle Sauvé
Greffière

112098



Avis public

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE
SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO 130 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 3501 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE SHERBROOKE
ADOPTÉ LE 1ER DÉCEMBRE 2003
ARRONDISSEMENT NO 6 (DE JACQUES-CARTIER)

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 24 novembre 2003 sur le projet de règlement no 130, modifiant le règlement no 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke, le conseil municipal a adopté le 1er décembre 2003 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 130.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

1- OBJET DU SECOND PROJET

Une demande relative à la disposition de :

- l'article 1, ayant pour objet de créer la zone résidentielle HE30, autorisant les usages "habitations de classe 5 (habitations de 2 à 4 logements)" et "garderie d'enfants", à même la zone résidentielle HB11;
- l'article 2, ayant pour objet d'autoriser dans la nouvelle zone HE30, en plus des usages "habitations de classe 5" et "garderie d'enfants", l'usage "habitations de classe 2 (habitations unifamiliales isolées, jumelées et en ordre continu)" et de prescrire des conditions d'aménagement des aires de stationnement et des conditions architecturales pour les habitations de classe 5;
- l'article 3, ayant pour objet d'abroger les dispositions relatives à la zone HB11 puisqu'elle sera remplacée par la nouvelle zone HE30;
- l'article 4, ayant pour objet de réglementer les normes d'implantation pour la nouvelle zone HE30;

peut provenir de la zone HB11 et des zones contiguës à celle-ci.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Description de la zone HB11 et des zones contiguës à celle-ci. Ces zones sont situées dans l'arrondissement no 6 (de Jacques-Cartier) et sont délimitées schématiquement de la façon suivante :

Au nord : la rue des Chênes;
À l'est : la rue des Ormes;
Au sud : les rues des Ormes et Savio;
À l'ouest : la rue Don-Bosco.

2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau du greffier, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le 12 décembre 2003;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

Des formulaires sont disponibles au bureau du greffier.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 :

- être domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
- être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou

B) Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 :

- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
- avoir transmis à la municipalité selon qu'il s'agit d'une personne physique ou morale un écrit signé par elle ou une résolution demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant; ou

C) Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou coccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 :

- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou coccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou coccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau du greffier. Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle. Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

4- ABSENCE DE DEMANDE

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET

Le second projet peut être consulté au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau d'arrondissement no 6 (de Jacques-Cartier) situé au 2050, rue King Ouest, bureau 100, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 4e jour de décembre 2003.

Me Isabelle Sauvé
Greffière

112096

La Tribune

Trait d'union

S'ANNONCER et RÉCUPÉRER

ses messages c'est GRATUIT!

Faites des rencontres au

(819) 823-2033

Retrouvez chaque samedi dans le cahier C

Toutes les annonces de **trait d'union**

262 ASTROLOGIE
ASTROLOGIE TAROT
Voulez-vous connaître l'avenir?
Spécial: ASTRO 7: 563-3603

TAROT
JE SUIS DE RETOUR
Valérie: 820-7421

264 ESCORTES
1-819-349-2884
À ADOPTER:

PENTHOUSE
Service exceptionnel
Hôtes et hôtesse
ENGAGEONS
348-2884
♥♥♥♥♥♥♥♥
Laissez-vous séduire
Service exceptionnel
Massages masculins, sensuels, V.I.P.
par masseuse ou masseur
Discret et courtois
348-0099
ENGAGEONS

LISA
pour hommes 30 ans et +
819-570-0286

266 MESSAGES
AU 7EME CIEL
Noël, venez faire sonner vos clochettes, de 10h à 19h. Tél.: 346-5350.

LUCIE VOUS REÇOIT
gratuite. Tél.: 565-7511

★ MARLOU ★
vous reçoit en toute discrétion.
Massages de relaxation: 562-3757

MASSAGE de DÉTENTE
24/24 hrs - 348-0553

MASSAGE de DÉTENTE
Sylvie au 563-6224, soir

MASSAGE DOUCEUR
RELAXATION
Lyse au 864-1527

MASSAGE et RÉFLEXOLOGIE
De 16 h à 22 h, lundi au vendredi.
Les fins semaine de 10 h à 22 h.
GILLES au 569-2472

MASSAGE
Marie-Josée: 569-3529

MASSAGE POUR
GAI OU BI
Pascal: 564-9899

MASSO GINETTE
Route 222, St-Denis. 846-5907

332 ARGENT À PRÊTER
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500\$ remboursable à 50\$/semaine. Tél.: 450-776-5558

PRÊTE JUSQU'À 500\$
sur votre auto payée
et continuez de rouler avec.
Tél.: 820-0147 / 349-9345

336 OCCASION D'AFFAIRES
★ AVEC AUCUN RÉSEAU ★
de Sherbrooke. J'ai la plan, binaire le plus payant au monde. Nouveau au Québec. Besoin de leader. A qui la chance? Pierre: 450-293-0967

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE
MASSAGES RELAXANTS
Suédois et californien. Avec reçu. Du lundi au vendredi, jour et soir.
829-1256

Salon bronzage KATOU
Maux de dos, courbatures, stress, anxiété, fatigue, etc.
Massothérapeute pour une détente. Un essai vous convaincra.
Tél.: 829-2197

Que s'est-il passé dans la région hier?

La réponse dans

LaTribune

Abonnez-vous

564-5466
1-800-567-6955
Interurbain

1-29348

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Avis public

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO 134 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 317 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ DE DEAUVILLE ADOPTÉ LE 1ER DÉCEMBRE 2003

ARRONDISSEMENT NO 5 (DE ROCK FOREST-SAINT-ÉLIE-DEAUVILLE)

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 24 novembre 2003 sur le projet de règlement no 134, modifiant le règlement no 317 de zonage de l'ancienne Municipalité de Deauville, le conseil municipal a adopté le 1er décembre 2003 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 134.

Ce second projet contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

1- OBJET DU SECOND PROJET

Une demande relative à la disposition de l'article 1, ayant pour objet d'agrandir les zones commerciales C-256 et C-257 à même une partie de la zone résidentielle RE-259, peut provenir des zones C-256, C-257 et RE-259 et des zones contiguës à celles-ci.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Description des zones C-256, C-257 et RE-259 et des zones contiguës à celles-ci

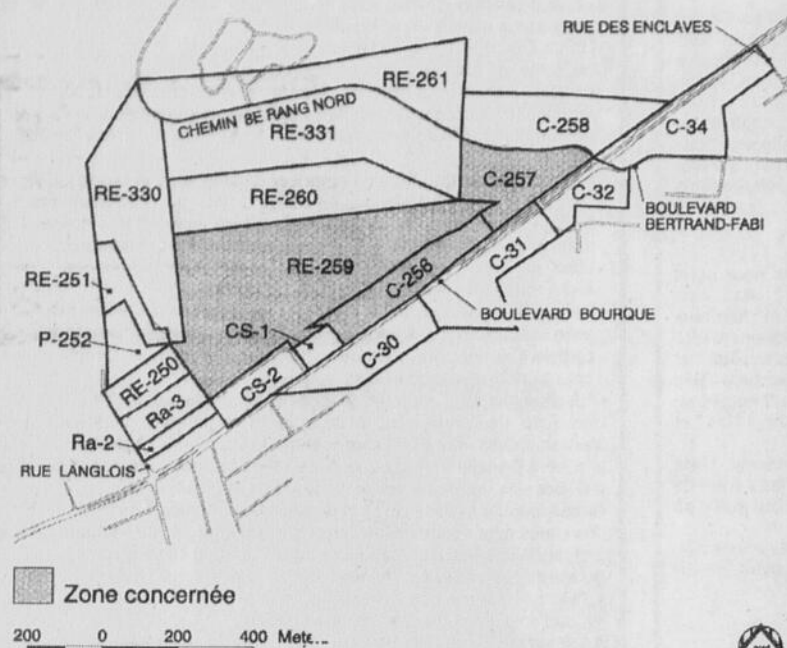
Ces zones sont situées dans l'arrondissement no 5 (de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville) et sont délimitées schématiquement de la façon suivante :

Au nord : le Be Rang Nord;

À l'est : le boulevard Bourque;

Au sud : le boulevard Bourque;

À l'ouest : la rue Langlois et son prolongement vers le nord.



2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau du greffier, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le 12 décembre 2003;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

Des formulaires sont disponibles au bureau du greffier.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

- A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 :
 - être domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
 - être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou
- B) Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 :
 - être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
 - avoir transmis à la municipalité selon qu'il s'agit d'une personne physique ou morale un écrit signé par elle ou une résolution demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant; ou
- C) Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 :
 - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
 - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau du greffier.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau du greffier.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

4- ABSENCE DE DEMANDE

Si la disposition du second projet ne fait l'objet d'aucune demande valide, elle pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET

Le second projet peut être consulté au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau d'arrondissement no 5 (de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville) situé au 1000, rue du Haut-Bois, à Rock Forest, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 4e jour de décembre 2003.

Me Isabelle Sauvé

Greffière

Ville de Sherbrooke

www.ville.sherbrooke.qc.ca

Appel d'offres

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO 131 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 3501 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE SHERBROOKE ADOPTÉ LE 1ER DÉCEMBRE 2003

ARRONDISSEMENT NO 6 (DE JACQUES-CARTIER)

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 24 novembre 2003 sur le projet de règlement no 131, modifiant le règlement no 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke, le conseil municipal a adopté le 1er décembre 2003 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 131.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

1- OBJET DU SECOND PROJET

Une demande relative à la disposition de :

- l'article 1, ayant pour objet d'agrandir la zone résidentielle HB14, autorisant l'usage "habitations de classe 2 (habitations unifamiliales isolées, jumelées et en ordre continu)", à même la zone publique P107;

- l'article 2, ayant pour objet d'abroger l'article 362 précisant l'usage qui est autorisé dans la zone publique P107; peut provenir des zones HB14 et P107 et des zones contiguës à celles-ci.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Description des zones HB14, P107 et des zones contiguës à celles-ci

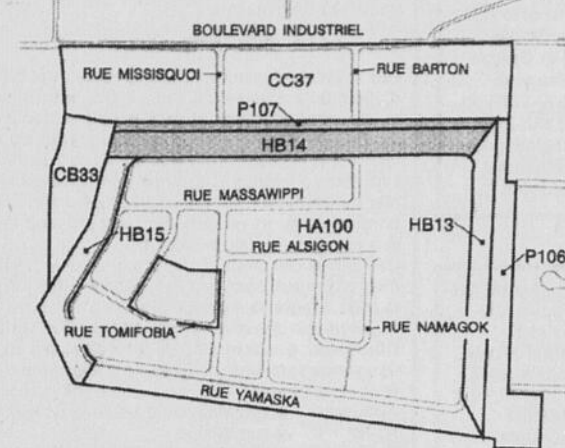
Ces zones sont situées dans l'arrondissement no 6 (de Jacques-Cartier) et sont délimitées schématiquement de la façon suivante :

Au nord : le boulevard Industriel;

À l'est : le parc Industriel;

Au sud : la rue Yamaska;

À l'ouest : le prolongement du boulevard du Mi-Vallon.



2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau du greffier, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le 12 décembre 2003;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

Des formulaires sont disponibles au bureau du greffier.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

- A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 :
 - être domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
 - être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou
- B) Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 :
 - être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
 - avoir transmis à la municipalité selon qu'il s'agit d'une personne physique ou morale un écrit signé par elle ou une résolution demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant; ou
- C) Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 :
 - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
 - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau du greffier.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le jour de l'adoption du second projet soit le 1er décembre 2003 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau du greffier.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

4- ABSENCE DE DEMANDE

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET

Le second projet peut être consulté au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau d'arrondissement no 6 (de Jacques-Cartier) situé au 2050, rue King Ouest, bureau 100, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 4e jour de décembre 2003.

Me Isabelle Sauvé

Greffière

Ville de Sherbrooke

www.ville.sherbrooke.qc.ca

Nécrologie



DESROCHERS
Simone
(Pinard)

À Montréal, le 28 novembre 2003, est décédée madame Simone Pinard Desrochers, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Edouard Desrochers, demeurant à Montréal. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-877-2720 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite en présence des cendres, le jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le samedi 6 décembre 2003 à 10 h 30, en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Madame Simone Pinard Desrochers laisse dans le deuil ses enfants: Normand (Colette), Jacques (Claudette), Gisèle (Laurent); ses petits-enfants: Julie et Ghislain; Michel et Vanetta; ses sœurs: Noëlla, Auréanne. Elle était la sœur de feu Roméo (Ida). Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.



GIGUÈRE
Marie-Ange

À Magog, le 30 novembre 2003, est décédée madame Marie-Ange Giguère, à l'âge de 98 ans, fille de feu Tréfilé Giguère et de feu Marie Vachon, demeurant à Magog. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la :

Résidence funéraire Ledoux Magog inc
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

La famille sera présente à l'église à compter de 13 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le vendredi 5 décembre 2003, à 14 h, en l'église Ste-Marguerite Marie. Madame Giguère laisse dans le deuil ses neveux, nièces. La famille tient à remercier le personnel du 2e étage du Foyer Sacré-Cœur pour les bons soins prodigués à madame Giguère.



LECLERC
Guy

À la Maison Aube-Lumière, mercredi le 3 décembre 2003, est décédé Monsieur Guy Leclerc, à l'âge de 64 ans, conjoint de Diane Béland, demeurant à North Hatley. Monsieur Leclerc repose à la :

Résidence funéraire CASS
6, rue Belvidère, Lennoxville Qc
Tél.: 819-564-1750
Meredith Barter, dir.
Caroline Beauregard, dir.

Heures de visite: VENDREDI, 5 décembre 2003 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Funérailles, samedi 6 décembre 2003 à 10 h en l'église B.V.M. de l'Assomption, Waterville, Qc. Inhumation des cendres au cimetière du même endroit à une date ultérieure. Outre sa conjointe, M. Leclerc laisse dans le deuil ses enfants: Réjean, Marcel, Daniel (Mélanie), Joanne (Stephan), Sylvie (Luc), Martin (Marie-Josée); ainsi que ses petits-enfants. Ses frères et sœurs: Olivier, Romain, Rosaire, Ernest, Joe, Marie et Élie. Ses beaux-frères et belles-sœurs: Dora, Mike (Élaine), Pat (Valérie), Albert et son amie; ainsi que plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc J1E 2E2 seraient appréciés de la famille.



REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Cœur pour l'accompagnement, la prière et la célébration de la messe. Les prières pour le repos de l'âme de nos défunts ont été exaucées. Nous remercions également M.C. pour sa présence et son soutien. M.C. 110387

À toutes les personnes éprouvées

La Tribune

offre ses plus sincères condoléances

Livraison
La Tribune
à votre porte
tôt le matin
564-5466
1-800-567-6955
(zone interurbaine)

CARNET COMMUNAUTAIRE
Votre message doit donner simplement le nom de l'organisme, l'activité, la date, l'heure, l'endroit et les raisons avec une référence téléphonique pour les lecteurs.
Achetez par e-mail à : redaction@sherbrooke.qc.ca ou par télécopie au 564-8098

Rappel de RAME

Aux gens déjà inscrits, RAME rappelle que sa fête de Noël aura lieu le samedi 6 décembre.

Le temps des dindes

La Légion royale canadienne, 971 rue Galt Est, tient un tournoi de dards à la Dinde demain, un pool à la Dinde le samedi 6 décembre et un bingo à la Dinde le dimanche 7 décembre. Infos, 563-4944.

Souper de Noël

Le Club des retraités et amis de Richmond invite les gens à son souper de Noël, le samedi 6 décembre, à 18h, suivi de la soirée, à 20h30, avec l'orchestre Estelle et Rock, au Centre Ste-Famille. Infos, Hélène (826-3950) et Thérèse (826-2556).

Québec-France et Noël

L'Association Québec-France (Région de Sherbrooke) soulignera l'arrivée du temps des Fêtes le dimanche 7 décembre, à 18h30, au restaurant Le Provençal, coin Kennedy et boul. Bourque, arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville. Réservez, 565-0536. On apporte son vin ou ses consommations.

Noël au Sanctuaire

Le groupe «La Voix des anges», dirigé par France Descôteaux, offrira un concert de Noël le dimanche 7 décembre, de 11h à 12h30, au Sanctuaire de Beauvoir. Le groupe vocal animera le chant à la messe de 10h et donnera le concert par la suite. Infos, 569-2535.

Lions Sherbrooke-Métro

Le Club Lions Sherbrooke-Métro offre ses recherchés gâteaux aux fruits dans une belle boîte métallique au coût de 13 \$. Les profits serviront à offrir une meilleure qualité de vie aux personnes handicapées visuelles. On peut commander à Jacques Paquette (821-4276) ou à Jacques Dézainde (563-1577).

Sous la supervision du syndicat N.H. Davis & Associés, BOCA doit
FERMER BOCA
3 MILLIONS D'INVESTISSEMENT
4 JOURS SEULEMENT
4-5-6-7 DÉCEMBRE
OBTENEZ 10%
DE RABAIS ADDITIONNEL
AMENEZ LA FAMILLE ET LES AMIS
45%
DE RABAIS SUR TOUT EN MAGASIN
3050 boul. Portland
Sherbrooke
Maynards

LIQUIDATEURS
ÉVALUATEURS
ENCANTEURS

Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
565-7646
Encore plus près de vous

In mémoriam

AUDY (Mme Marie-Ange)
87 ans, Weedon
BOURASSA (Mme Marie-Claire)
78 ans, Bromptonville
BOUTIN (M. Joseph)
91 ans, Magog
CARRIER (M. Lucien)
78 ans, Richmond
CORRIVEAU (Mme Gisèle)
82 ans, East Angus
DESROCHERS (Mme Simone)
85 ans, Montréal
DUPLESSIS (Mme Bernadette)
95 ans, Bromptonville
FORAND (Mme Elisabeth)
79 ans, Fitch Bay
FORGET (Mme Juliette)
96 ans, Sherbrooke
GIGUÈRE (Mme Marie-Ange)
98 ans, Magog
GRENIER (Mme Rose-Blanche)
88 ans, Fleurimont
LECLERC (M. Guy)
64 ans, North Hatley
PETIT (Mme Suzanne)
65 ans, Bromptonville
RONDEAU (Mme Guylaine)
44 ans, Weedon
ROUTHIER (Mme Simone)
92 ans, Magog

Sherbrooke Vie
ancien S-E-A-F
SHERBROOKE VIE
Une assurance-vie pour l'essentiel
569-2538



CORRIVEAU
Gisèle
(Pratte)

Au Domaine de la Sapinière, le lundi 1er décembre 2003, est décédée madame Gisèle Pratte Corriveau, à l'âge de 82 ans, épouse de Laurent Corriveau, demeurant à East Angus. Madame Pratte Corriveau repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
56 rue Laurier, East Angus, Qc
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le samedi 6 décembre 2003, à 10 h 30, en l'église St-Louis de France. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Pratte Corriveau laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy (Claudette Moisan); Lise (Claude Boucher); Jacques (Diane Cardin); Lorraine (Robert Vallières); Marielle (Jean-Louis Labonté); Rock (Lyne D'Arcy); ses 13 petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-sœurs: Emilien Corriveau; Alice Corriveau; Flore Corriveau; Augustine Corriveau. La famille tient à remercier les enfants d'Annette et Lucien Fréchette ainsi que le personnel du domaine de la Sapinière pour les bons soins prodigués à madame Pratte Corriveau.

CARNET COMMUNAUTAIRE
Votre message doit donner simplement le nom de l'organisme, l'activité, le date, l'heure, l'endroit et les raisons avec une référence téléphonique pour les lecteurs.
Acheminer par e-mail à : redaction@tribune.qc.ca ou par télécopie au 564-8098

Office au Temple ECK

Un office spirituel portant sur «Faire confiance à l'esprit saint», le dimanche 7 décembre, à 11h, au Temple ECK, 530 rue de Montréal, à Sherbrooke. Du lundi au vendredi, de 19h à 21h, les visiteurs sont accueillis par une personne disposée à répondre à leurs questions. Infos, 563-1664.

Dîner de Noël Entre-Deux

Le Club Âge d'Or L'Entre Deux de Rock Forest annonce la tenue d'un dîner de Noël (hors-d'œuvres, tourtières, dinde farcie...), le dimanche 7 décembre, à 11h30, suivi de danse en après-midi. Prix de présence. Cela se passe au local de l'église Résurrection-du-Christ, 1291 rue Grégoire, à Rock Forest. Invitation aux membres et amis. Billets en vente maintenant. Infos, 564-0136.

Cartes Amitié Âge d'Or

On rappelle aux membres du Club Amitié Âge d'Or East Angus que les cartes de membres 2004 sont présentement en vente. La revue devra être terminée bientôt. Infos, 832-2755.

Psychologie bouddhiste

Le Centre bouddhiste Kankala donnera un enseignement sur la psychologie bouddhiste portant sur «La méditation, un outil efficace», le dimanche 7 décembre, de 10h à 12h, à la salle 1 (local 125) de la Bibliothèque Éva-Sénécal, 420 rue Marquette. Don suggéré: 7 \$. Personne n'est refusé par manque d'argent.



BOURASSA
Marie-Claire
(dit Auger)

Au C.H.S.L.D., de Bromptonville, mardi 2 décembre 2003, est décédée Madame Marie-Claire Bourassa (dit Auger), à l'âge de 78 ans, fille de feu Ovide Bourassa (dit Auger) et de feu Emma Hains, demeurant à Bromptonville. Madame Bourassa (dit Auger), repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
72, rue Larocque, Bromptonville (Québec)
Tél.: 819-877-2720 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur gén.
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: JEUDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles, vendredi 5 décembre 2003 à 11 h en l'église Ste-Praxède de Brompton. Inhumation au cimetière du même endroit. Mme Bourassa (dit Auger) laisse dans le deuil ses enfants: Louise, Pierre (Carmen Gaudet) et Richard. Ses petits-enfants: Marie-Pierre et Karine Tremblay et Martin Boissonneault. Ses frères et sœurs: Jean-Marie (Carmen Lemay), Gabrielle, Roland (Colette Charland), Armelle (Jos Labrie); elle était aussi la sœur de feu Jacques (Yolande Michaud). Elle laisse également dans le deuil le père de ses enfants: Jean-Paul Tremblay; ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du Foyer de Bromptonville; ainsi que le Dr Hémond pour les bons soins prodigués à Madame Bourassa (dit Auger).



GRENIER
Rose-Blanche
(Dumas)

Au C.H.U.S., Hôtel-Dieu, mardi 2 décembre 2003, est décédée Madame Rose-Blanche Dumas Grenier, à l'âge de 88 ans, épouse de feu Hervé Grenier, demeurant à Fleurimont. Afin de respecter les volontés de la famille, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles et la crémation a été confiée à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7676 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Funérailles, samedi, 6 décembre 2003 à 15 h en la Cathédrale St-Michel, Chapelle des Fondateurs. Les cendres seront déposées au cimetière St-Antoine de Lennoxville à une date ultérieure. Madame Dumas Grenier laisse dans le deuil son fils: Marc (Suzanne Laberge) Sherbrooke. Ses petits-enfants: Stéphanie de Montréal et Véronique de Sherbrooke. Ses sœurs: Sr Clémence Dumas de Lac-Échemin, Laurette Dumas Tremblay (Marcellin) lles des Sœurs; son frère: Clément Dumas de Laval. Ses beaux-frères et belles-sœurs: René Grenier de Malartic, Léopold Grenier (Gabrielle Carignan) St-Jérôme, Berthe Grenier Larsen de Beupré, Rose-Eva Grenier Blanchette d'Amos, Gabrielle Brière Grenier d'Amos; ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du Domaine Fleurimont, particulièrement Madame Marie Couture, pour l'attention et les bons soins reçus.



FORAND
Élisabeth
(Grimard)

À Magog, le 29 novembre 2003, est décédée madame Élisabeth Grimard, à l'âge de 79 ans, épouse de feu Gérard Forand, demeurant à Fitch Bay. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la :

Résidence funéraire Ledoux Magog inc
159, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

La famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi 6 décembre 2003, à 10 h, en l'église Ste-Marguerite Marie. Madame Forand laisse dans le deuil ses filles: Béatrice (Marcel Boucher); Fernande (Jules Labrie); Céline; ses petits-enfants: Annie Boucher, Tanya Labrie, Karine-Alexandra Labrie; ses arrière-petits-enfants: Alexandre Chabot et Marylou Laverdure; sa mère: Fleur de Mai Grimard; ses sœurs: Marguerite (feu Marcel Ménard); Monique (André Ménard); sa belle-sœur: Jeannette Langlois; son beau-frère: Guy Forand (Claire Vézina); elle était aussi la sœur de feu Félix Grimard; elle laisse ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à l'ACCUEIL NOTRE-DAME, 320 Cartier Magog, Qc. J1X 1X6.



RONDEAU
Guylaine (Laflamme)

À Weedon, le lundi 1er décembre 2003, est décédée Guylaine Laflamme, à l'âge de 44 ans, épouse de Michel Rondeau, demeurant à Weedon. Afin de respecter les dernières volontés de Guylaine, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
260, rue Des Érables, Weedon, Qc
Tél.: 819-877-2720 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille recevra les témoignages de sympathie de parents et amis à l'église à compter de 9 h 30. Funérailles, le samedi 6 décembre 2003, à 10 h 30, en l'église St-Janvier de Weedon. Les cendres seront déposées au Columbarium du cimetière St-Janvier. Outre son époux, Guylaine laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Pier et Sébastien, Weedon; sa mère: Réjeanne Ouellette Laflamme (feu Jean-Guy), Disraëli; ses frères et sœurs: Luc et Christian Laflamme, Disraëli; Mi-reille Laflamme (Serge Goulet), Thetford Mines; Marlène Laflamme (Gilles Gauthier), Vimy Ridge; ses beaux-parents: Henri-Paul Rondeau (Claire Couture), Weedon; ses beaux-frères et belles-sœurs: Marlène Rondeau (Michel Bernier), Cap Rouge; Linda Rondeau (André Savio), Victoriaville; Reynald Rondeau (Manon Lemire), Weedon; sa marraine: Marie-Paule Ouellette (Jean-Pierre Dupuis), Montréal; son parrain: Yvon Ouellette, Disraëli; plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, de nombreux amis(es) et spécialement tout le personnel de la caisse populaire de Weedon. Les familles Laflamme et Rondeau remercient le personnel médical et infirmier du CHUS, les gens du programme qualité de vie, le personnel médical et infirmier, préposés(es) aux malades du CLSC et CHSLD de Weedon, le Dr Claude Cloutier, M. Le Curé Yvon Bilo-deau. Aussi un gros merci à Martine, Christiane, Rachel, Maryse, Pierre, Lise et Monique G. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER, 3001-12e ave N, Fleurimont, Qc. J1H 5N4, seraient appréciés.



CARRIER
Lucien

Au C.H.U.S., Hôpital Fleurimont, le 01 décembre 2003, est décédé Monsieur Lucien Carrier, à l'âge de 78 ans, époux de Jeannette Plourde, demeurant à Richmond. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées au :

Centre funéraire Yves Houle & frère
198, rue Adam, Richmond (Qc)
Tél.: 819-826-3747
Info-décès: 1-800-405-4777
Téléc.: 819-826-3001

Heures de visite: VENDREDI, 5 décembre 2003 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et SAMEDI, 6 décembre 2003 à compter de 12 h. Funérailles, samedi 6 décembre 2003 à 14 h en l'église Ste-Bibiane de Richmond et de là au Crématorium Yves Houle & Frère, lieu de la crémation. Outre son épouse, M. Carrier laisse dans le deuil ses enfants: Denise (Réjean Boisvert) Richmond, Jeannine de Richmond, Marcel de Laval, Céline (Jean Simard) Fitchbay, Noëlla (Robert Dufresne) Richmond, Claude (Suzanne Davis) Ste-Pie-de-Bagot, Chantal (Yvan Fredette) Granby, Serge (Maryse Grandmont) Richmond; il était aussi le père de feu Madeleine (Gaston Francoeur) St-Félix de Kingsey. Il laisse aussi ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Ses frères et sœurs: Gisèle (feu Albert Lalonde) Richmond, Roland de Danville, Rose-Marie Carrier-Raymond de Danville, Stanislas (Pauline) Danville, Elzéar (Denise) Kingsey-Falls, Fernand (Marielle) Notre-Dame du Bon-Conseil, Alcide (Alphéda) Danville, Edmond (Rita) Notre-Dame du Bon-Conseil, Jacqueline (Fernand Lafond) Asbestos, Jean-Guy de St-Claude, Lise (Denis Toussaint) Danville, Albert (Thérèse) Danville; il était aussi le frère de feu Simone. Ses beaux-frères et belles-sœurs: Iris (feu Jean Plourde) Alberta, Rosaire Plourde (Estelle) Danville, Lionel Plourde (Huguette) Danville, Jeanne d'Arc Plourde (feu Raymond Charland, Dorian Mercier) Asbestos, Philippe Plourde (Suzanne) Sherbrooke, Léo Plourde (Lise) Sorel, Cécile Plourde (feu Renaud Grenier) Warwick, Lucien Plourde (Lise) Sherbrooke, Fernand Plourde (Nicole) Asbestos, Denise Plourde (Alain) St-Hyacinthe, Joseph Plourde (Solange) Sherbrooke; il était aussi le beau-frère de feu Rock Plourde et de feu André Plourde. M. Carrier laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier les médecins et le personnel du C.H.U.S., Hôpital Fleurimont pour les soins accordés à Monsieur Carrier.



FORGET
Juliette
(née Vallée)
1907-2003

Au Complexe St-Vincent, le 29 novembre 2003, à l'âge de 96 ans, est décédée Madame Juliette Vallée, épouse de feu Ludger Forget, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Vallée Forget, il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée au :

Crématorium Steve Elkas inc.
445, rue du 24 Juin, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Le jour des funérailles, la famille sera présente dès 10 h 30 à l'église afin de recevoir les témoignages de sympathies des parents et amis. Le service religieux sera célébré le VENDREDI 5 décembre 2003 à 11 h en l'église N.D. Assomption et de là au cimetière St-Michel. Madame Vallée Forget laisse dans le deuil ses filles: Gisèle (Euclide Lamontagne) de Victoriaville et Denise (Paul Roy) de Rock Forest; ses petits-enfants: Serge Lamontagne (Manon Camiré) de Victoriaville, Marc Roy (Manon Dufresne) de Rock Forest et Chantal Roy de Sherbrooke; ses arrière-petits-enfants: Karl et Mathieu Lamontagne, Charles et Pierre-Olivier Roy, Jean-Sébastien et Marc-Antoine Dutil; ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du Complexe St-Vincent pour les bons soins prodigués à madame Vallée Forget.



DUPLESSIS
Bernadette
(Carrier)

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 27 novembre 2003, est décédée madame Bernadette Carrier Duplessis, à l'âge de 95 ans, épouse de feu Wilbrod Duplessis, demeurant à Bromptonville. Madame Carrier Duplessis repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
72, rue Larocque, Bromptonville (Québec)
Tél.: 819-877-2720 - Téléc.: 819-565-7844
Mario Lemaire, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles, le samedi 6 décembre 2003 à 11 h, en l'église Ste-Praxède de Bromptonville. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Bernadette Carrier Duplessis laisse dans le deuil ses enfants: Valère (Carmen Nadeau), Rosaire (son amie, Patricia), Maurice (Suzanne Côté), Edgar (Céline Fréchette), Jacqueline (André Fréchette); sa belle-fille, Hélène Guillemette; ses 20 petits-enfants, 33 arrière-petits-enfants et 3 arrière-arrière-petits-enfants; sa belle-sœur, Anna Vaillancourt (feu Saül Duplessis); elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du CHSLD de Bromptonville ainsi que le personnel du 5e étage du CHUS, Hôtel-Dieu, les Dr Emond, Dr Daigle, Dr Pruneau, pour tous les bons soins prodigués à madame Carrier Duplessis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS, 3001, 12e avenue N., Fleurimont (Québec) J1H 5N4, seraient grandement appréciés.



PETIT
Suzanne

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 29 novembre 2003, est décédée madame Suzanne Petit, à l'âge de 65 ans, demeurant à Bromptonville. Afin de respecter les dernières volontés de madame Petit, il n'y aura pas d'exposition. La famille accueillera vos témoignages de sympathie ce samedi 6 décembre 2003, au 33 rue Bowen Sud, Sherbrooke, de 10 h à midi, sous la direction du :

Centre funéraire coopératif région de Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-6688 - Téléc.: 819-849-3068
Jenny Charbonneau, directrice générale
Courriel: coopfun@videotron.ca

Les cendres seront déposées au cimetière de Waterville samedi vers les 13 h. Madame Petit laisse dans le deuil ses enfants: Yves, Jacques (Alexandra Kalos); Marc (Réjeanne Lahaie); Bruno (Angela Reeve); ses petits-enfants: Caroline, Jérôme, Antoine, Éliana, Maxime et Félix; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Aimé; Irène (feu Agathe Poulin); Thérèse; Yvan (Monique Patry); Georgette; Marielle (feu Donat Pomerleau); Claudette; Jacques (Gaétane Fredette); Jeannine; André; elle était également la sœur de feu Hélène Petit (Philippe Poirier); ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, la famille suggère des dons à la ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE, 234, rue Dufferin, bureau 102, Sherbrooke, (Québec) J1H 4M2; tél.: (819) 823-9996, téléc.: (819) 823-9907; courriel: larosedesvents@globetrotter.net.

Entreprise d'ici



Une nouvelle maison où coiffeurs et coiffeuses s'épanouiront...

Le réputé Joachim Mailloux et son équipe proposent formation pointue et excellents produits dans l'ancien site de la Parfumerie Dumoulin

**Une tradition d'excellence
qui se poursuit**

Un tel endroit est évidemment animé d'une ambiance toute particulière. Et c'est dans les murs qui ont longtemps accueilli les coiffeurs de la région que Joachim Mailloux a installé ses pénates. Sur la rue Brooks, au centre-ville de Sherbrooke, la Parfumerie Dumoulin a en effet desservi le monde de la coiffure durant près de 60 ans. Une maison centenaire que M. Mailloux avait dans la mire depuis déjà quelques années et que Mme Dumoulin, forcée à la retraite à l'âge vénérable de 86 ans, a finalement accepté de céder... pour la poursuite de la tradition!

Le local, entièrement revampé, fait d'ailleurs bien ressortir l'histoire du site et, parallèlement, cette grande ouverture à

Les tendances en coiffure évoluent rapidement, les couleurs s'éclatent et chacun, chacune souhaite une tête qui se démarque... Au fil des ans, la coiffeuse ou le coiffeur est devenu pour plusieurs un allié dans l'élaboration d'un look qui reflète bien leur personnalité. Un art qui exige tout de même beaucoup de doigté, une attention aux besoins du client et des techniques qui permettront de faire simplement une tête remarquable... et inimitable par le profane.

Pendant des années, Joachim Mailloux, coiffeur de formation, a sillonné l'Amérique du Nord justement dans le but de partager de nouvelles façons de faire aux professionnels de la coiffure. Longtemps associé à Clairol Professionnel à titre de directeur national spectacle et formation, M. Mailloux a élaboré différents modules de perfectionnement touchant l'art de la couleur et de la correction, la communication avec le client, etc.

Après un séjour de deux ans à New York, ce passionné de la coiffure revient dans sa terre d'adoption, l'Estrée, pour proposer un rendez-vous bien particulier aux coiffeurs et coiffeuses... Un lieu où ils trouveront la gamme de produits réputés distribués par COSBEC, mais surtout une équipe qui a à coeur leur épanouissement professionnel. Petits conseils, partage de connaissances et d'expérience, programmes de formation touchant différents aspects... bref une oreille tendue à tout ce que vivent et recherchent les coiffeurs et coiffeuses souhaitant améliorer leur pratique.



Joachim Mailloux, directeur de la formation,
Thérèse Ouellette, chef relation avec la clientèle et
Josée Rouillard, conseillère technique.



élargir sans cesse les horizons des coiffeurs et coiffeuses. Dans ce local aux allures de loft vibrant de magnifiques couleurs chaudes, fixées avec des mains d'artistes. La salle de formation s'ouvre sur une grande porte vitrée, question de piquer la curiosité des acheteurs et de stimuler leur désir de peaufiner encore et encore leurs techniques... Les travaux à peine achevés, quelques groupes ont déjà suivi avec intérêt des formations données par des coiffeurs et coiffeuses d'expérience.

**«Notre rôle est très important.
On aide les coiffeurs à évoluer
dans leur métier, à se distinguer des autres.
Un coiffeur qui arrête d'apprendre
régresse.»**

Cette formule - un distributeur de produits proposant en plus des formations très pointues - est d'ailleurs unique. « Habituellement, ce sont les manufacturiers qui proposent de tels services, mais je trouvais important d'offrir davantage que des produits, soit une expertise qui soutienne les coiffeurs et coiffeuses dans leur développement professionnel », explique Joachim Mailloix.

Les formations, bien structurées, permettent ainsi aux professionnels de la coiffure d'évoluer et de proposer davantage à leur clientèle. «Ce sont des techniques simples, facilement reproductibles en salon, mais qui donnent des résultats vraiment spectaculaires, qui se distinguent. En couleur, il est toujours possible de le faire à la maison, mais en salon, avec ce savoir-faire, les coiffeurs et coiffeuses pourront offrir un service qui se démarque vraiment. Après tout, c'est ce que le client recherche», d'ajouter Maryse Grégoire et Martin Apple, stylistes-coloristes et formateurs au centre de Sherbrooke.

Associé avec COSBEC où il agit également comme directeur formation et direction artistique, Joachim Mailloux propose

**«C'est le coiffeur qui fait la différence.
Les clientes qui sont insatisfaites le sont
à cause d'un manque de communication.
Si la cliente n'est pas contente,
on doit vérifier comment elle se sent
avec son nouveau look.
Elle va revenir si on prend le temps
d'évaluer les résultats.»**

donc à sa «Maison des coiffeurs» comme il aime l'appeler les excellents produits coiffants BES, Rusk, Terax, Senscience et Bain de terre ainsi que les produits de santé Medelys. On peut également s'y procurer différents accessoires et équipements nécessaires à l'opération d'un salon de coiffure.

Ouverte les lundis, mardis et vendredis de 8h30 à 17h30, les mercredis et jeudis de 8h30 à 20h30, la Maison COSBEC de Sherbrooke accueillera avec plaisir tout professionnel de la coiffure désireux d'ajouter une plus-value à son expertise, que ce soit dans des produits très performants ou encore en améliorant ses techniques de coupe, de couleurs, d'approche envers la clientèle... «Ma plus grande satisfaction, c'est de voir l'évolution des gens», de conclure M. Mailloux.

Parcours d'un passionné



Joachim Mailloux est un véritable passionné de la coiffure.

Pour Joachim Mailloux, le monde de la coiffure en est un fascinant, en perpétuel mouvement, toujours plein de surprises et d'innovations. Un domaine qu'il a d'abord approvisé à titre de coiffeur; déjà, sa grande sensibilité et sa dextérité faisaient de lui un professionnel recherché.

Puis, Joachim Mailloux a eu envie d'aller plus loin dans sa passion et profession : pendant 15 ans, il a sillonné le pays pour proposer différentes formations spécialisées aux coiffeurs et

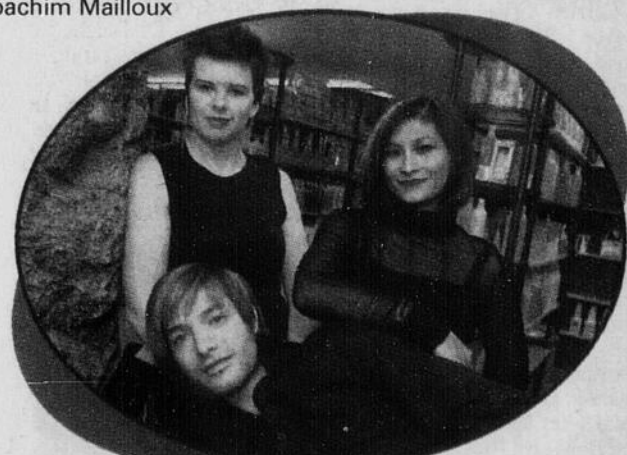
coiffeuses pour le compte de Clairol Professionnel, avant de s'installer deux ans à New York pour y faire le même travail. De retour au pays où pendant un an il œuvra pour la gamme Matrix de L'Oréal, Joachim Mailloux sentait le besoin il y a quelques mois de revenir aux sources, d'établir une relation plus serrée avec les coiffeurs et coiffeuses d'ici. Il s'est alors associé avec COSBEC et ouvert sa maison des coiffeurs à Sherbrooke.

«Ma grande force, c'est d'être près des coiffeurs, de bien saisir leurs attentes pour leur présenter des modules de formation très bien structurés, qui tiennent compte de la réalité du métier. Les coiffeurs ont besoin de se ressourcer, d'être en évolution constante. On attend d'eux qu'ils soient des professionnels de la coupe et de la couleur, capables de conseiller les gens et de répondre parfaitement à leurs besoins», précise M. Mailloux.

Attentif aux autres, très curieux face aux nouvelles tendances, Joachim Mailloux a fait de nombreuses rencontres au fil des ans qui l'ont enrichi tant sur le plan personnel que professionnel. «J'ai toujours travaillé en équipe; j'aime l'énergie qui s'y dégage, les idées qui se bousculent et s'échangent. Encore aujourd'hui, je profite beaucoup de ces liens établis de longue date avec d'autres professionnels de la coiffure; c'est un peu comme si j'avais des petites familles un peu partout au Canada!»

Une collection qui se remarque...

C'est d'ailleurs en compagnie de collègues qu'il concoctait une collection bien particulière, présentée en octobre dernier à Montréal, sous le thème Compte à rebours (les effets de couleur se réalisant à partir de chiffres). « Cette collection sert en fait de base aux formations que nous proposons aux coiffeurs et coiffeuses. Évidemment, pour le spectacle, les couleurs étaient très vibrantes, mais la technique en soi demeure simple et facilement réalisable en contexte de salon. C'est d'ailleurs le but de cette collection : allumer les coiffeurs



Les mannequins Julie Demers, Jounhaina Lebel et Danick Bouchard nous montrent quelques exemples de têtes se démarquant.

Styliste : Martin April
Couleur : Joachim Mailloux
Maquillage : Alexandra Munoz

**Une entreprise à dimension humaine
au service des coiffeurs et coiffeuses**

"Chaque jour, nous apportons à ce que nous faisons toute la fierté, toute l'énergie et toute la passion qui animent le monde fascinant de la coiffure. Chez Cosbec Concept Salon Total, nous sommes une entreprise aux dimensions humaines et nous réussissons seulement lorsque nos clients réussissent."

Au sein de COSBEC, une entreprise fondée en 1978, Joachim Mailloux a retrouvé une équipe de professionnels qu'il connaissait bien et avec qui il avait toujours eu du plaisir à travailler. Il s'est d'ailleurs joint à COSBEC à titre de directeur formation et direction artistique, en plus d'être propriétaire de la boutique de Sherbrooke. Depuis 2000, COSBEC compte donc sur de nouveaux administrateurs dynamiques et passionnés qui plus que jamais souhaitent se rapprocher de leur clientèle, les coiffeurs et coiffeuses, pour leur offrir des services qui les aideront à se propulser au sommet de leur art.

COSBEC offre une gamme complète de services reliés à la coiffure et à la beauté globale. On y propose en effet des produits de qualité, des accessoires de coiffure, l'ameublement et la conception de salons ainsi que la formation sur des techniques touchant la couleur, la coupe, le défrisant, etc.

Depuis près de 30 ans, COSBEC propose d'ailleurs un service exceptionnel aux coiffeurs et coiffeuses par l'entremise de Delto Service. C'est d'ailleurs avec un grand plaisir que

Joachim Mailloux unira ses forces avec celles de Mme Quellet, propriétaire de Delto Service, pour poursuivre ce travail de soutien auprès des professionnels de la coiffure.

À ce duo fort expérimenté s'ajoutent d'autres gens très dynamiques, notamment Josée Rouillard, propriétaire d'un salon de coiffure et professeure de coiffure, ainsi que Mario Paquette et Louise Royer, représentants pour la région sherbrookeoise et les membres de l'équipe technique. Bref, une équipe du tonnerre qui vous permettra d'aller loin!

**« Dans la coiffure, comme
dans tout autre métier
le secret de la réussite passe d'abord et
avant tout par la passion pour le métier
que l'on fait et repose essentiellement sur
les femmes et les hommes qui le font. »**

